

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO    Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda.    LUNES 2 DE ENERO DE 1978  
 Edita "El Adelantado de Segovia, S. L."    ● S. Agustín, 7. Tl. 414696-97-98    ● Depósito legal: SG. 7-1958    ● Precio: 12 pts.    ● AÑO LXXVIII.—NUMERO 23.635

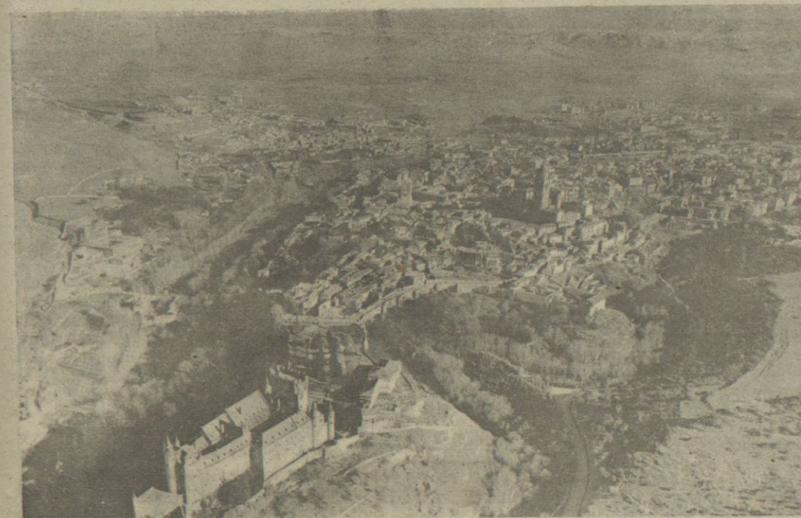


En la India

## 213 muertos en accidente de aviación

Un «Jumbo 747» hizo explosión, minutos después de despegar de Bombay, y se estrelló en el mar

(Información en página 12)



Segovia otra vez bajo un año nuevo. Con la esperanza y la ilusión de ver resueltos todos sus problemas. De ver, en fin, que el año recién comenzado venga cargado de las realidades que necesita en muchos aspectos de la vida local y provincial, en orden a un mejor nivel de vida para todos cuantos habitamos la tierra segoviana. Esperemos que de verdad 1978 traiga esa felicidad y ese bienestar para todos.

(Foto Aurelio M.)

En Metz (Francia)

## A la caza del «violador mañanero»

Metz (Francia), 2.—La policía de la ciudad de Metz está realizando rondas a primera hora de la mañana para encontrar al peligroso malhechor conocido por «el violador mañanero».

Violación y robo

Este, un hombre de 1,80 metros de estatura, actúa con la cabeza enfundada en

una media, en el momento en que los hombres se van al trabajo, dejando a sus esposas en casa. Después de haberlas violado roba los ahorros de la familia.

Numerosos casos

Seis denuncias han sido presentadas en las comisarías de la ciudad, pero la policía estima que las víctimas del violador son mucho más numerosas, habiéndose abstenido algunas mujeres agredidas de dar parte, por pudor.

La población de Metz ha sido invitada por las autoridades a cerrar con llave las puertas de sus domicilios y comprobar antes de abrir la ciudad de la persona que llama.—Efe.

**FRISOS**  
 Evitan humedades  
**HEREDERO**

PORTUGAL

## Eanes denuncia la ineficacia gubernamental y la corrupción

Bisboa, 2.— El presidente portugués, António Ramalho Eanes, condenó ayer, en su discurso de año nuevo, la ineficiencia gubernamental y la corrupción, pero apenas tocó, de pasada, la actual crisis política por la que atraviesa el país y que ha hecho que éste lleve tres semanas sin jefe de Gobierno. «Una reforma global y profunda del funcionamiento y una crítica objetiva por parte de la prensa contribuirían a aniquilar el resistente virus de la corrupción, aún existente en el aparato del Estado», indicó Eanes.—Efe.

## DINAMARCA PRESIDE AHORA LA CEE

Bruselas, 2.— Dinamarca asumió ayer la presidencia de la Comunidad Europea. La presidencia de la CEE recae semestralmente, por turno rotatorio alfabético, sobre cada uno de los nueve países miembros. En la práctica se traduce fundamentalmente por presidir el Consejo de Ministros y el Consejo Europeo (reunión de jefes de Estado y Gobierno).

PROBLEMAS PRINCIPALES

Dos problemas principales tendrán que afrontar los daneses durante su mandato de seis meses: la ampliación de la CEE y la crisis económica.

Son candidatos oficiales al ingreso: Grecia (que lo está negociando ya con los comunitarios), Portugal (la Comisión Europea deberá finalizar su dictamen en el primer trimestre de 1978) y España (el dictamen del órgano ejecutivo de la Comunidad se espera para el segundo semestre del año).

LA REGULACION DE LA PESCA

La CEE no termina de salir del largo túnel de la crisis iniciada en 1973 con la escalada de los precios del petróleo, y la situación es, en estos momentos, muy difícil en la industria textil y siderúrgica.

Dinamarca deberá enfrentarse también durante el periodo de su presidencia con el problema de la elección di-

recta, por sufragio universal, del Parlamento Europeo (las resistencias de Gran Bretaña obligan a aplazar la puesta en marcha de la Europa política) y la organización del régimen comunitario de pesca en la nueva zona de las 200 millas.—Efe.

Generalitat

No se va a aplicar un programa de izquierda, sino de salvación catalana

Barcelona, 2.—En el Gobierno de la Generalitat no se va a aplicar un programa de izquierda sino de salvación catalana, ha dicho el consejero de la Generalitat, Antonio Gutiérrez Díaz, en unas declaraciones que publica hoy la «Hoja del Lunes».

El secretario general del PSUC piensa que: «Las tensiones entre derecha e izquierda posiblemente sean mayores de ahora en adelante, pero no habrá peligro de involución. Nosotros ponemos muy por delante la necesidad de consolidar la democracia y salvar la economía».

Sobre las elecciones municipales el señor Gutiérrez Díaz afirma que las izquierdas van a subir pero no de forma tan espectacular como en las elecciones del quince de junio.—C'fra.

### EN ESTE NUMERO

- \* Educación y familia. Pág. 2
- \* Entrevista con el director general de Instituciones Penitenciarias. Pág. 3
- \* La jornada única en los colegios. Pág. 8
- \* Un coro infantil delicioso. Pág. 13
- \* La nueva ley del cine puede obligar a cerrar a unas 3.000 salas. Pág. 14
- \* 3 preguntas... Pág. 16

## La juventud europea, a favor de la fidelidad conyugal

Bonn, 2.— Una gran parte de la juventud europea se muestra totalmente partidaria de la fidelidad conyugal, según los resultados de una encuesta realizada en Alemania Federal, Gran Bretaña y Francia.

La encuesta hecha por la «Deutsche Sheel» señala que el 78 por ciento de los británicos están a favor de la fidelidad conyugal.—Efe.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita "El Adelantado de Segovia, S. L." ● S. Agustín, 7. Tl. 414696-97-98 ● Depósito legal: S.G. 7-1958 ● Precio: 12 pts. ●

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda.

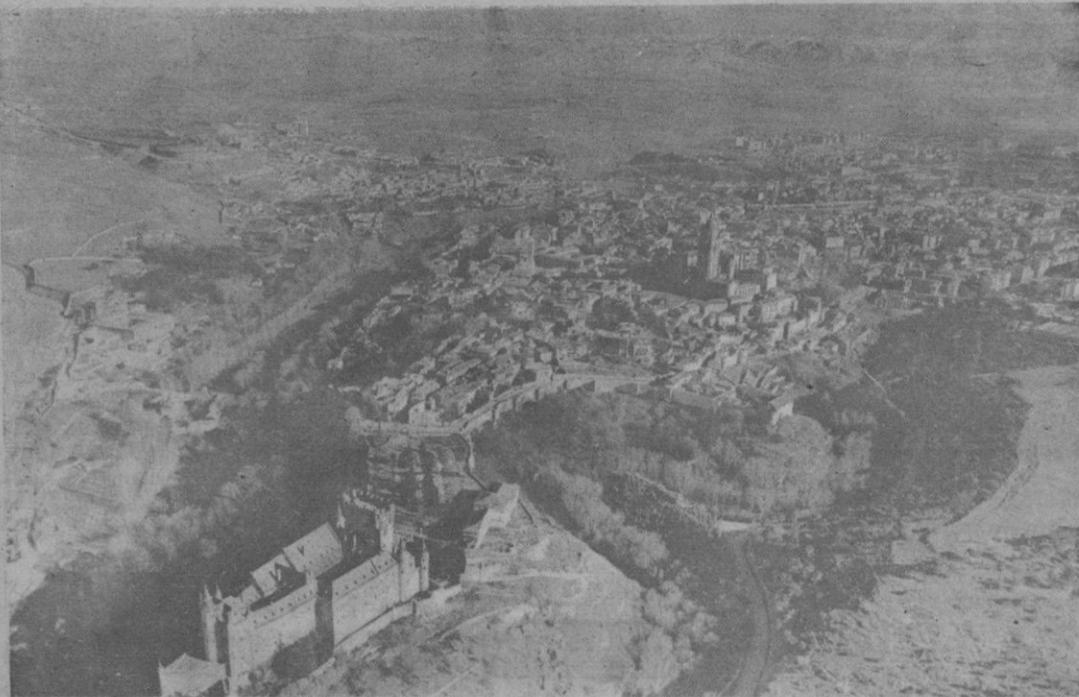
LUNES 2 DE ENERO DE 1978  
AÑO LXXXVIII.—NUMERO 23.635

En la India

## 213 muertos en accidente de aviación

Un «Jumbo 747» hizo explosión, minutos después de despegar de Bombay, y se estrelló en el mar

(Información en página 12)



Segovia otra vez bajo un año nuevo. Con la esperanza y la ilusión de ver resueltos todos sus problemas. De ver, en fin, que el año recién comenzado venga cargado de las realidades que necesita en muchos aspectos de la vida local y provincial, en orden a un mejor nivel de vida para todos cuantos habitamos la tierra segoviana. Esperemos que de verdad 1978 traiga esa felicidad y ese bienestar para todos.

(Foto Aurelio M.)

En Metz (Francia)

## A la caza del «violador mañanero»

Metz (Francia), 2.—La policía de la ciudad de Metz está realizando rondas a primera hora de la mañana para encontrar al peligroso malhechor conocido por «el violador mañanero».

Violación y robo

Este, un hombre de 1,80 metros de estatura, actúa, con la cabeza enfundada en

una media, en el momento en que los hombres se van al trabajo, dejando a sus esposas en casa. Después de haberlas violado roba los ahorros de la familia.

Numerosos casos

Seis denuncias han sido presentadas en las comisarías de la ciudad, pero la policía estima que las víctimas del violador son mucho más numerosas, habiéndose abstenido algunas mujeres agredidas de dar parte, por pudor.

La población de Metz ha sido invitada por las autoridades a cerrar con llave las puertas de sus domicilios y comprobar antes de abrir la identidad de la persona que llama.—Efe.

## FRISOS

Evitan humedades

## HEREDERO

### EN ESTE NUMERO

- ★ Educación y familia. Pág. 2
- ★ Entrevista con el director general de Instituciones Penitenciarias. Pág. 3
- ★ La jornada única en los colegios. Pág. 8
- ★ Un coro infantil delicioso. Pág. 13
- ★ La nueva ley del cine puede obligar a cerrar a unas 3.000 salas. Pág. 14
- ★ 3 preguntas... Pág. 16

PORTUGAL

## Eanes denuncia la ineficacia gubernamental y la corrupción

Bisboa, 2.— El presidente portugués, Antonio Ramalho Eanes, condenó ayer, en su discurso de año nuevo, la ineficiencia gubernamental y la corrupción, pero apenas tocó, de pasada, la actual crisis política por la que atraviesa el país y que ha hecho que éste lleve tres semanas sin jefe de Gobierno. "Una reforma global y profunda del funcionariado y una crítica objetiva por parte de la prensa contribuirían a aniquilar el resistente virus de la corrupción, aún existente en el aparato del Estado", indicó Eanes.—Efe.

## DINAMARCA PRESIDE AHORA LA CEE

Bruselas, 2.— Dinamarca asumió ayer la presidencia de la Comunidad Europea. La presidencia de la CEE recae semestralmente, por turno rotatorio alfabético, sobre cada uno de los nueve países miembros. En la práctica se traduce fundamentalmente por presidir el Consejo de Ministros y el Consejo Europeo (reunión de jefes de Estado y Gobierno).

### PROBLEMAS PRINCIPALES

Dos problemas principales tendrán que afrontar los daneses durante su mandato de seis meses: la ampliación de la CEE y la crisis económica.

Son candidatos oficiales al ingreso: Grecia (que lo está negociando ya con los comunitarios), Portugal (la Comisión Europea deberá finalizar su dictamen en el primer trimestre de 1978) y España (el dictamen del órgano ejecutivo de la Comunidad se espera para el segundo semestre del año).

### LA REGULACION DE LA PESCA

La CEE no termina de salir del largo túnel de la crisis iniciada en 1973 con la escalada de los precios del petróleo, y la situación es, en estos momentos, muy difícil en la industria textil y siderúrgica.

Dinamarca deberá enfrentarse también durante el periodo de su presidencia con el problema de la elección di-

recta, por sufragio universal, del Parlamento Europeo (las resistencias de Gran Bretaña obligan a aplazar la puesta en marcha de la Europa política) y la organización del régimen comunitario de pesca en la nueva zona de las 200 millas.—Efe.

Generalitat

No se va a aplicar un programa de izquierda, sino de salvación catalana

Barcelona, 2.—En el Gobierno de la Generalitat no se va a aplicar un programa de izquierda sino de salvación catalana, ha dicho el consejero de la Generalitat, Antonio Gutiérrez Díaz, en unas declaraciones que publica hoy la «Hoja del Lunes».

El secretario general del PSUC piensa que: «Las tensiones entre derecha e izquierda posiblemente sean mayores de ahora en adelante, pero no habrá peligro de involución. Nosotros ponemos muy por delante la necesidad de consolidar la democracia y sanear la economía».

Sobre las elecciones municipales el señor Gutiérrez Díaz afirma que las izquierdas van a subir pero no de forma tan espectacular como en las elecciones del quince de junio.—Cifra.

## La juventud europea, a favor de la fidelidad conyugal

Bonn, 2.— Una gran parte de la juventud europea se muestra totalmente partidaria de la fidelidad conyugal, según los resultados de una encuesta realizada en Alemania Federal, Gran Bretaña y Francia.

La encuesta hecha por la "Deutsche Sheel" señala que el 78 por ciento de los británicos están a favor de la fidelidad conyugal.—Efe.

## DESEOS PARA 1978

Decíamos el año pasado... Es decir, el sábado, jornada final del año, que deberíamos comenzar 1978 con unas ansias renovadas de trabajo, pues los tiempos que corren no están para «dormirse». Veremos si es posible que tras las fiestas navideñas (ya sólo queda la noche de Reyes) nos encarrilamos hacia un sistema de vida que realmente resulte productivo, tanto para nosotros mismos como para la comunidad en que nos movemos.

No es aventurado suponer que las circunstancias que está viviendo nuestro país, especialmente las de tipo económico, a más de uno le ha hecho abrir los ojos para contemplar la realidad que le rodea. Las «alegrías» de antes, con un derroche dinerario impresionante e innecesario, se están acabando. Podríamos poner muchos ejemplos, pero creemos que cada lector conoce, por lo menos, tres o cuatro casos.

Sería bueno, pues, que al comenzar este nuevo año todos mirásemos hacia atrás y analizando lo que ya pasó, corrigiéramos los posibles defectos e hicieramos propósitos de enmienda. No se puede estar por más tiempo «jugando», pues en ello nos va nuestra propia existencia.

Con un ligero repaso sobre los acontecimientos previstos para 1978, vemos que hay unos temas tremendamente difíciles. Uno de ellos es el encauzamiento definitivo —¡ojalá!— de nuestra economía; otro, la aprobación de una nueva Constitución para el país; otro más, las elecciones municipales; el siguiente... Bueno, no merece la pena seguir, porque sólo con esos tres ya tendremos bastante quebraderos de cabeza. Lo que se necesita es que estas cuestiones y otras que se produzcan, se enfoquen con serenidad, y como al final serán los técnicos y los políticos los que resuelvan, lo que nos atreveríamos a pedirles es que no lo vean sólo desde su perspectiva, sino que desciendan a nivel del pueblo y «auscultan» lo que éste realmente quiere. Porque el pueblo, nos parece, también ahora sigue contando muy poco...

## La Prensa opina

BAJA PRODUCCION

**cambió** dice:

Si se divide el producto interior bruto de los principales países entre el número de trabajadores activos, se comprueba que cada trabajador español produce una riqueza anual de 513 millones de pesetas. Esta productividad es la menor de Europa, a excepción de Italia, y contrasta notablemente con la obtenida en los Estados Unidos (1.439 millones) y Holanda (1.384 millones), los dos países líderes.

Lo que produce cada trabajador en millones de pesetas: Estados Unidos, 1.439; Holanda, 1.384; Alemania Federal, 1.341; Canadá, 1.249; Bélgica, 1.226; Francia, 1.023; Japón, 852; URSS, 800; Inglaterra, 544; España, 513; Italia, 498.

EL PUESTO ESCOLAR ESTATAL MAS CARO QUE EL NO ESTATAL

**el**  
**MAGISTERIO** dice:  
**ESPAÑOL**

Según un estudio que está realizando el Ministerio de Economía, conjuntamente con el de Educación, sobre los costes de puestos escolares, puede afirmarse que el estatal supera ampliamente al no estatal.

En la E. G. B. el coste del puesto en la estatal está en las 42.000 pesetas por alumno-año, mientras que en la no estatal el coste es de 32.000 pesetas alumno-año. En B. U. P. ocurre lo mismo. En la enseñanza estatal el alumno-año supone unas 58.000 pesetas, mientras que en la no estatal se calculan unas 45.000.

El Ministerio de Educación ha señalado que todavía no están finalizados los estudios de costes; se espera su conclusión en el mes de enero y habrá que esperar hasta entonces para poder asegurar estos datos.

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

# EDUCACION Y FAMILIA

Por JULIO SAINZ TORRES, cmf.

Charlábamos en el departamento del tren. El policía abrió la puerta y levantó la solapa de su americana. Todos presentamos nuestro carnet.

—Muchas gracias.

—Somos gente de paz, comentó alguien.

—En una ocasión detuvieron a un joven que no quiso identificarse, dijo José Luis. Un riojano simpático que se dirigía a Zaragoza para estudiar.

Necesitas trabajo. Te informas de los datos que te interesan y tomas la decisión conveniente.

Llevas tu hijo a un centro educativo. A él le hacen una ficha detallada. Me parece muy bien. Tú aparte lo que debes pagar mensualmente por pensión o permanencias, ¿de qué más te enteras? ¿Por qué no haces un chequeo al centro según los ideales concretos que dan sentido a tu vida y deseos que influyan en la de tu hijo?

Pudiera suceder que las ideas claves del centro estuvieran en contradicción con las tuyas. Que ese centro no te interesara en absoluto.

—¿Cómo podremos los padres realizar este chequeo?

—Si los centros educativos se identifican.

Ningún padre de familia entregaría su dinero a una persona desconocida y sin identificación concreta. En cambio, entrega sus hijos, que valen más que todo el dinero del mundo, a centros y educadores que desconoce en sus elementos más esenciales.

Urge que los centros educativos hagan su propio carnet de identidad, para que los padres de familia puedan elegir aquel que crean más conveniente para sus hijos. No se puede responder con frases generales. Las distintas concepciones del hombre, de la justicia, del sentido trascendente de la vida, del amor, dan formaciones muy distintas y, a veces opuestas.

Huyamos de las neutralidades. Son campo abonado para los más atrevidos, que pudieran no coincidir con los más amantes de la verdad.

Con frecuencia los centros educativos se quejan de la falta de cooperación de los padres. Tiene razón para quejarse. Encontramos, situaciones lamentables. Una falta de interés en algunas familias, impresionante.

Los padres de familia también podrían argüir. ¿Cómo puede cooperar con un centro en que cada educador da orientaciones distintas en problemas fundamentales? ¿Por qué se siembra el desconcierto en mis hijos con vivencias que ponen en peligro su porvenir? ¿Es que los padres no somos nadie en educación?

La cooperación entre familia y centro educativo sólo es posible cuando ambos coinciden en unos ideales básicos. Justamente a estos ideales llamamos ideario de un centro.

Los padres que han elegido un colegio determinado —estatal o no estatal— por su orientación concreta, podrán exigir cuentas a los responsables. El ideario es una meta a lograr que condiciona tanto a padres como a educadores. Es necesario que los padres lo elijan libremente, pero también que los educadores lo sirvan con fidelidad.

Un ideario beneficia a los padres, a los educadores y a los alumnos.

La soledad es una enfermedad crónica de los educadores. Con frecuencia se sienten solos no quiero pensar que amargados. Necesitan el cariño de las familias y de los alumnos. Su soledad proviene, a veces, de la propia comunidad educativa. Cada uno marcha a su aire. Es triste que esto suceda en el mero aprendizaje de asignaturas. Pero es para llorar, cuando ocurre en el campo de la formación.

Si un centro quiere prestarse ante la sociedad, padres y alumnos, todos sus educadores deben coincidir en los puntos básicos de formación y marchar unidos. ¿Cómo lo conseguirán si cada uno de los aspectos fundamentales piensa de modo di-

verso? Surgirán rápidamente los grupos de presión, que impondrán sus modos a los otros compañeros, a los padres y a los alumnos.

Sería un motivo de lucha entre los mismos educadores. ¿Qué ejemplo darían a sus alumnos con sus enfrentamientos?

En definitiva serían los alumnos los más beneficiados del ideario de los centros. Ellos necesitan que la educación sea equilibrada y sin cortes bruscos. Con distintos idearios crearíamos en la base, hombres pluralistas, aunque siempre respetuosos con otras orientaciones distintas a las suyas.

Un padre se alarmaría, sin duda, si llegara su hijo diciéndole:

—Don José nos ha dicho que Bruselas es la capital de Francia.

Al día siguiente:

—Don Pedro nos ha dicho que Bruselas es la capital de Dinamarca.

Al tercer día:

—Don Elías nos ha dicho que Bruselas es la capital de Inglaterra.

Felisín se hacía un lío. No lo entendía. Bruselas debía tener un sitio concreto en el globo. No podía trasladarse cada día como una televisión portátil.

De este error, sale fácilmente cualquier niño normal.

¿Qué sucederá, cuando este desconcierto se siembra en asuntos fundamentales de los que depende la vida de esas personas que hoy llamamos niños y jóvenes?

¿Con qué derecho puede un educador sembrar el desconcierto en sus discípulos sin el consentimiento de los padres?

**HIGARSA**  
MOTOS DE IGNACIO GARCIA SA

Monte motor diesel  
**PEGASO - SAVA**  
a su turismo



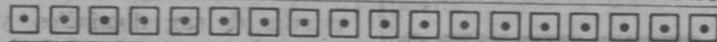
## EL SERVICIO TELEFONICO DE FUENTIDUEÑA Y SAN PEDRO GAILLOS AUTOMATIZADO

Desde hoy lunes, día 2 de enero, los abonados al servicio telefónico de Segovia y su Red Automática Provincial que deseen comunicarse con los de las localidades que se relacionan a continuación, deben marcar los números que se indican y solicitar de la operadora el del abonado que interese.

LOCALIDAD	NUMERO
Fuentidueña	52 00 50
San Pedro Gaillos	52 07 00

CSRS

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA





## «Creo que hemos conseguido que cesen los incidentes en el Centro de Cumplimiento», dice el director general de Instituciones Penitenciarias

«Hemos revisado los problemas que se derivan del internamiento de los reclusos, y tengo la confianza de que habrá solución para todos ellos»

### «Nos preocupa el futuro de los presos, hasta lograr su reinserción en la sociedad»

Como ya informamos el sábado, el director general de Instituciones Penitenciarias, don Jesús María Haddad Blanco, visitó el Centro Penitenciario de Cumplimiento de Segovia, al término de la cual respondió a las preguntas que le formularon nuestros redactores y los representantes de otros medios informativos.

#### LA VISITA A SEGOVIA

Se le pidió en primer lugar que hablara sobre el estado de utilización del Centro Penitenciario de Cumplimiento, y dijo que era francamente positivo, pues es un establecimiento que esta en unas condiciones inmejorables, recientemente reparado en todas sus instalaciones. «Ustedes han podido ver que todas ellas están en perfecto funcionamiento, son muy modernas y que yo creo que reúnen unas condiciones de habitabilidad francamente aceptables.»



El director general de Instituciones Penitenciarias responde a las preguntas de nuestro redactor.



«La sociedad debe comprender el gran servicio que prestan los funcionarios de Prisiones».

(Fotos Aurelio M.)

#### TENSION ENTRE LOS RECLUSOS

Se abordó seguidamente el problema de las tensiones que se observaban en la población reclusa, y dijo que, efectivamente, «no es necesario que les diga que entre la población interna existía un clima de tensión, cuyas consecuencias externas todos ustedes conocen por las autolesiones, etc.»

Yo he tenido una muy amplia conversación con dos grupos de internos, que representaban a dos galerías distintas, y en esta conversación les he expuesto las ideas básicas de la futura actuación de mi Dirección General; ellos me han expuesto por su parte una serie de planteamientos de carácter general y particular que afecta a su vida en este establecimiento. Creo que en cuanto a los generales, ha quedado claro que la Dirección General de Instituciones Penitenciarias no es un organismo competente, digamos, ni siquiera para hablar de medidas de gracia de carácter general; ellos lo han comprendido así y después hemos pasado revista a una serie de planteamientos muy concretos de su vida dentro de este establecimiento.

Quiero decir que los planteamientos no son graves, son de orden interno corrientes, sin una gran transcendencia y que yo tratare con el director del establecimiento, para en la medida de lo posible comenzarlos a aplicar y poner en práctica.

#### LA FALTA DE MEDICO

Como ya decíamos en nuestra información del sábado, una de las peticiones de los reclusos se refiere a la asistencia médica dentro de la prisión. De ello hablamos con el director general.

—Efectivamente, yo no puedo desconocer que existen problemas en este sentido. Ustedes saben que en una reciente medida del Gobierno por real decreto-ley se prohibió el nombramiento de funcionarios interinos; entonces la plantilla del Cuerpo Médico de Prisiones en estos momentos tiene muchas vacantes y las oposiciones están convocadas pero tengo absoluta imposibilidad de nombrar un médico.

El facultativo que estaba prestando su asistencia con carácter de interino en este establecimiento ha presentado su renuncia al cargo, y me ha dejado sin la posibilidad de nombrar a otro.

Lógicamente un problema de tipo administrativo como este no puede impedir el que este establecimiento cuente con la prestación de los servicios médicos necesarios; por eso, con carácter de suma urgencia estamos tratando de encontrar un médico que tendremos por el momento con carácter de contratado, para que puedan resolverse todos los problemas sanitarios que se planteen en este establecimiento.

#### LOS INCIDENTES EN LA RESIDENCIA SANITARIA

Después se habló con el director general de los incidentes registrados con el traslado de algunos reclusos a la residencia sanitaria de la Seguridad Social y de la nota de la asamblea de facultativos. A este respecto manifestó que era competencia del director general de Instituciones Penitenciarias pronunciarse sobre el establecimiento sanitario de la Seguridad Social de Segovia.

#### LA TREGUA

Se volvió al tema de la entrevista con los reclusos y del rumor de que podría haberse acordado un «pacto» por ambas partes.

El señor Haddad Blanco dijo a este respecto que la conversación había sido francamente abierta. Yo creo que no tenemos por qué hablar ni de tregua ni de pacto; yo preferiría hablar de entendimiento o de voluntad de entendimiento. Después de exponerles las líneas generales de actuación, en las que ellos han coincidi-

(Continúa en la pág. 4)

**El comercio podrá realizar horas extraordinarias el día 5**

En una nota que nos remite, la Delegación P. de Trabajo informa que ha resuelto autorizar a todos los establecimientos comerciales que lo deseen para que puedan realizar horas extraordinarias el próximo día 5, con los recargos legales correspondientes.



### CARTELERA de ESPECTACULOS

**CERVANTES.**— Hoy 7,30 y 10,15 estreno, único día: **RECUERDO DEL FUTURO Y REGRESO A LAS ESTRELLAS.** Color. Sensacional documento cinematográfico. Para todos los públicos.

**SIRENAS.**— Mañana estreno, único día: **MERCENARIOS DE DIAMANTES,** por Telly Savalas.

### Teatro Juan Bravo

Mañana martes. Único día  
7,30 y 10,30

Manolita Díaz

y

Antoñita de Linares

presentan

el espectáculo musical

**¡¡Caray qué mujeres!!**

con

**LAS MULATAS DE ORO DEL BRASIL**

y el fabuloso

**INTEGRATION SHOW**

## Barrero

MUEBLES DE COCINA  
CUARTOS DE BAÑO  
Ladreda, 25 y  
Polígono Industrial

Hormigón preparado



**SANTA TERESA**

La Lastrilla, Tel. 414855



## «Creo que hemos conseguido que cesen los incidentes...»

(Viene de la pág. 3)

do en una gran medida, yo les he pedido un voto de confianza en el sentido de terminar con las actuaciones que estaban llevando a cabo en estos momentos. Me permito tener la esperanza firme de que en algún modo hemos conseguido, y digo «lo hemos» porque creo que lo hemos conseguido tanto por parte de la población interna como por la dirección y plantilla de fun-

cionarios de este establecimiento y la propia Dirección General.

### CLIMA DE SERENIDAD

Insistimos acerca de si este relajamiento de la tensión sería la premisa principal para actuaciones futuras, para el diálogo, y el señor Haddad Blanco contestó:

—He insistido desde el día de mi toma de posesión, que, como ustedes saben, lo fue en un momento tremendamente conflictivo, en la absoluta necesidad de obtener un clima de serenidad y tranquilidad que nos permita poder llevar a cabo todas las modificaciones que el sistema penitenciario requiera.

Como es lógico, en un clima de tensión, en el momento que hay un motín en un establecimiento, en los otros la tensión aumenta en grado sumo, y la Dirección General forzosamente se tiene que limitar a actuar de bombero, a actuar para ir parcheando los problemas que se van presentando; lógicamente esto impide el poder desarrollar la labor seria y profunda de reforma que yo creo que el sistema penitenciario español necesita en estos momentos.

Una vez logrado ese clima de serenidad, al que sin duda va a ayudar muchísimo una serie de proyectos de ley que están preparados el Ministerio de Justicia, algunos de los cuales están ya en las Cortes, yo creo que los problemas de la población reclusa quedarán sensiblemente reducidos.

### LOS PROBLEMAS

«Esos problemas— continuó diciendo— los podía resumir en dos frases muy expresivas: la primera, que el penado, el condenado, no tiene por qué cumplir más condena que aquella que se establece por los tribunales de justicia. (El sistema penitenciario tiene lógicamente la misión de custodiar y la de conseguir la rehabilitación y la reintegración social del penado). La otra, es que tenemos que conseguir que un establecimiento penitenciario no se diferencie de cualquier otra comunidad ciudadana más que por el hecho de la libertad de movimientos están condicionadas por unas tapias, pero exclusivamente por eso».

### REINSERCIÓN EN LA SOCIEDAD

Sobre la rehabilitación de los reclusos se pidió al director general que concretara las posibilidades.

Estamos estudiando en estos momentos, a marchas forzadas, toda la problemática de la Seguridad Social del interno; éste es, junto con el trabajo penitenciario, el problema más importante con el que nos enfrentamos, sin ninguna duda el más complejo y el que más horas de trabajo va a requerir de nosotros. El tema, como le digo, es muy difícil, pero yo creo que tiene soluciones, y teniendo soluciones tenemos que acometerlas y tratar de obtenerlas y conseguirlas.

### LOS FUNCIONARIOS

No se olvidó la cuestión de las reivindicaciones de los funcionarios.

—Yo no me atrevería a decir que me han planteado peticiones y mucho menos reivindicaciones. Con los funcionarios lo que he tenido ha sido un cambio de impresiones respetuoso; yo reconozco que están en un momento tremendamente difícil, pues son los que están padeciendo más directamente el clima de tensión. La prestación de sus servicios lo está siendo en unas condiciones extremadamente sacrificadas, y por otra parte muchos de estos funcionarios, que son dignos de todo elogio por parte de la sociedad, por el servicio tan duro que están prestando, de algún modo se han visto dolidos porque posiblemente no se ha reconocido en todo su valor el servicio que están prestando.

### EL FUTURO DEL CENTRO DE CUMPLIMIENTO

La última pregunta de nuestros redactores se refirió al tema, ya aludido en nuestras páginas, del posible traslado del Centro de Cumplimiento y conversión del actual edificio en otro tipo de instalaciones. Respecto a ello, el señor Haddad dijo lo siguiente:

—Como segoviano estoy obligado a prestar toda mi colaboración y toda mi ayuda a conseguir los deseos de mi ciudad; pero es una cuestión meramente económica y sería una pena que un establecimiento como este, que ha costado una millonada el ponerle en las condiciones que ustedes han visto, fuera entregado a la piqueta, la verdad es que sería anti-económico. Pero si de algún modo el Ayuntamiento o cualquier otra institución le resuelve a la Dirección General el construir un centro como este fuera de Segovia, pues yo prestaría la máxima ayuda para que ello fuera posible.

A. S.

(Fotos Aurelio M.)

## Calendario para funcionamiento de almacenes, centros y silos, en enero

Se pone en conocimiento de los agricultores y adjudicatarios que los silos, centros y almacenes dependientes de esta Junta Provincial, permanecerán abiertos los días que a continuación se indican:

Ayllón: a partir del día 9, excepto días 10, 14 y 28.

Riaza: día 10.

Boceguillas: días 11 al 14, 18 al 20, 25 al 27 y 31.

Sepúlveda: días 9, 10, 16, 17, 23 y 24.

Campo de San Pedro: diario a partir del día 7, excepto días 14 y 21.

Cantalejo: diario, excepto días 7, 21 y 28.

Carbonero el Mayor: diario a partir del día 9 excepto días 14 y 28.

Fuentepelayo: diario a partir del día 7, excepto días 14 y 21.

Hontalbilla: diario, a partir del día 3, excepto días 7, 13, 14 y 28.

Olombrada: día 13.

Nava de la Asunción: diario a partir del día 4, excepto días 7, 13, 14 y 28.

Fuente de Santa Cruz: día 13.

Ortigosa de Pestaño: diario a partir del día 9, excepto días 21 y 28.

Samboal: días del 7 al 11, del 16 al 18, y 23 a 31.

Coca: días 13 y 20.

Narros de Cuéllar: días 12 y 19.

San Cristóbal de la Vega: diario, excepto días 7, 13, 21 y 28.

Martín Muñoz de las Posadas: día 13.

Sangarcía: diario, excepto días 13, 14 y 21.

Muñopedro: día 13.

Segovia: diario, excepto días 7, 21 y 28.

Tejares: lunes a miércoles, excepto día 2.

Sacramenia: jueves, viernes y día 21.

Turégano: diario a partir del día 9, excepto días 21 y 28.

Villacastín: diario a partir del día 9, excepto días 10, 14, 17 y 28.

Zarzuela del Monte: días 10 y 17.

Cuéllar: diario, excepto días 14 y 21.

Mes de enero.—Prima de almacenamiento y financiación: Trigo, 44 pesetas Qm.

## CARTAS DE LOS LECTORES

Las cartas deberán venir con nombre y apellidos, D.N.I., domicilio y teléfono, aunque se respetará el seudónimo, si se desea, al publicarlas. La extensión no sobrepasará las 25 LINEAS mecanografiadas; en caso contrario, se entenderá que la Redacción puede resumirlas o suprimir párrafos.

### DEMOCRACIA Y OPOSICIONES

Sr. director:

En los últimos años y especialmente desde hace unos meses se habla y se escribe apasionadamente contra el sistema de oposiciones. No se hasta qué punto quienes así hacen están convencidos de sus desventajas o sólo defienden sus intereses personales.

Desconozco las causas por las que algún partido político está decidido a que desaparezcan. De todos modos no voy a defender este sistema de cubrir puestos de trabajo.

Concretamente en el caso de los profesores no numerarios de Instituto apenas sorprende su protesta. Ellos han sido contratados por su amistad con el director del Instituto, o bien por haber llegado antes; de todos modos por un método nada democrático.

Me parece que urge arbitrar algo, ya sea remodelar el sistema tradicional de oposiciones, o proponer cualquier otro sistema, pero en todo caso que tengamos las mismas oportunidades. En una democracia se puede aceptar una solución que respale la mayoría, pero no el sistema del «dedo».

Juan Vicente Aceña García

### REGIONALISMO

## Reivindicación de Castilla y de sus intereses

Más de quinientas personas asistieron a la conferencia-coloquio organizada por el Consejo de Soria de Comunidad Castellana.

El acto se desarrolló en medio de un gran ambiente popular, animado por las interpretaciones de dulzaineros sorianos y segovianos, que fueron coreadas y a veces bailadas por el público asistente.

Intervinieron los sorianos Santiago Lázaro Carrascosa, Paulino García de Andrés y Carlos Moreno Hernández y el segoviano Manuel González Herrero; sus intervenciones fueron rubricadas por ovaciones y gritos reivindicativos de Castilla y de los intereses de los castellanos.

En el coloquio quedaron claramente sentados los criterios en que se funda Comunidad Castellana, así como que la región debe ser sencillamente la Castilla íntegra y completa de todas las tierras castellanas, sin amalgamas con otras regiones, que tienen también su identidad, que debe serles respetada, y sin mutilaciones. La Comunidad rechaza todo intento de desmembrar a Santander y La Rioja del tronco común castellano, si bien afirma que Castilla no es un ente uniforme sino una unión de tierras y comarcas que debe ser autónoma hacia afuera y hacia adentro.

Se defendió que la autonomía para ser verdadera debe empezar por la de los municipios y las comarcas, dotándoles de los medios necesarios para el cumplimiento de sus fines, y que ante todo la obligación del Estado español es empezar a devolver a Castilla todo lo que le ha quitado, desde la desamortización que arruinó a nuestros pueblos y Comunidades de Villa y Tierra, hasta los últimos veinticinco años, que nos hundieron en el empobrecimiento y la despoblación.



# Información Local

## ACTIVIDAD LABORAL

UGT, EN FUENTEPELAYO

Ha quedado constituida la Unión Local de la UGT en Fuentepeelayo, integrada por los siguientes miembros:

Secretario general, don Valentín Herreros de Andrés; secretario de organización, don Juan José Vaca Pesquera; secretario de administración, don Eduardo Sanz Tejedor; secretario de prensa, don Nacirso Serrano Arribas, y secretario de propaganda, don Pablo Tejedor Serrano.

### Registro civil

7 nacimientos,  
1 defunción y  
5 matrimonios

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Antonio de la Calle y Gómez, hijo de Antonio y de Paula; Juan José de Diego y Matey, de Juan José y María Purificación; Yolanda Calzada y Docando, de José María y María Esperanza; Francisco Javier Bernandos y Martín, de Clemente y Ana María; María Estefanía Miguel y Pintos, de Felipe y María del Pilar; Luis de la Morena y Olivares, de Jenaro y María del Rosario; Ana Espinosa y de Frutos, de Miguel Santiago y María de la Ascensión.

Defunciones: Lucía Velasco y Marinas de 81 años.

Matrimonios: Don Juan Velasco y Merino, con doña María EVELIA Peña y Bravo; José Luis Alejandro y Maldonado, con María Luisa Ortega y García; Rufino Catalina y Maroto, con María Luisa García y Marugán; Julián Andrés Villacorta y Gallego, con Esperanza Antón y de Andrés; Manuel Sansigre y Vidal, con María Estrella Silva y Guisasaola.

### Expresiones de gratitud

La esposa e hijos y demás familia de don Domingo Herranz Sobrados (q. e. p. d.), de Migueláñez, testimonian por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento asistieron al sepelio y cultos celebrados por el descanso del alma del finado.

Al tiempo comunican que el día 4, a las 11, se dirá una misa en la iglesia parroquial de dicho pueblo en sufragio de su alma.

### PEATON:

El cruce más seguro es el más protegido. Siempre que exista, elija un paso con semáforo o guardia

Análisis socio-económico de la provincia (VI)

## Se calcula en quince años el tiempo para terminar la concentración parcelaria

### La ganadería evoluciona con ciertas alternativas de censo y precios

Vamos a examinar hoy otros datos agrarios de la provincia, empezando por la concentración parcelaria. Cabe decir que Segovia, juntamente con Guadalajara y Avila, mejoran la media nacional de municipios con concentración realizada.

En 1955 comenzó ésta, obteniéndose los primeros resultados en el año 1961 en la denominada comarca Co-ca-San Cristóbal de la Vega (Oeste).

Resalta el hecho de que inicialmente se tuvo que vencer el conservadurismo de los agricultores para que poco a poco se fuera extendiendo la superficie total a concentrar.

Se cifra, a título estimativo, que todo el proceso quedaría terminado en 15 años, a razón de 62.000 Has. cada quinquenio.

La concentración resulta ser más factible en zonas llanas. De ahí que la comarca Oeste sea la más "concentrada", siguiéndole en orden de importancia, la del Centro.

En su "extensión negativa", se reseña, por un lado, la comarca de la capital, y la de la sierra, que al ser eminentemente montañosa y con grandes áreas forestales, cuenta con un minifundismo agrícola que impide llevar a la práctica todo intento de "concentración".

### MECANIZACION

Actualmente el número de Has. por tractor es de 65, que corresponde en su mayor parte a tierras de secano y solamente dos Has. a regadío. Sin embargo, el índice de cosechadoras es mucho mayor que el anterior, ya que refleja la utilización de 485 Has. por cosechadora, con solamente 18 Has. para regadío.

Las explotaciones presentan, salvo en algunas zonas de la comarca de la Sierra (Ayllón) y del Nordeste (Sepúlveda), un grado de mecanización correcto, adecuado a sus necesidades. Sin embargo, la mayoría de las explotaciones individuales tienen un nivel de mecanización superior al que precisan, situación que está justificada por motivaciones subjetivas que influyen sobremanera en la adquisición de maquinaria.

Recientes estudios realizados en la provincia señalaban dos situaciones en cuanto al nivel de tracción de la agricultura provincial:

— Las explotaciones superiores a las 30 Has. tienen una potencia de tracción igual o superior a los 0,6 c.v. por Ha., por lo que existe una cierta correlación entre la dimensión de la explotación y el grado de empleo de la maquinaria.

— Las inferiores a 30 Has., que representan el 85 por 100 de la provincia y cultivan del orden del 50 por 100 de la superficie cultivable, tienen una potencia de tracción mecánica inferior a la media provincial de 0,4 C.V. por Ha., por lo que sería necesario modificar la estructura actual mediante la agrupación para el cultivo en común.

La falta de mano de obra para la recolección constituye uno de los problemas esenciales que tiene hoy en día el campo segoviano, que junto a los elevados jornales pagados por este tipo de trabajo, ha promovido el alquiler de cosechadoras. Al mismo tiempo, las explotaciones de cierta dimensión han adquirido maquinaria de recolección, por lo que el parque de cosechadoras actualmente tiene una capacidad que permite cubrir teóricamente el 50 por 100 de las necesidades de la provincia, aunque a pesar de ello dicho parque resulta insuficiente.

En cuanto a la utilización de motores para riego, la superficie por ellos regada es la mayor de la región después de la de Cuenca, destacando como comarcas más significativas las del Nordeste y Segovia-capital.

El asociacionismo en la provincia, a pesar del número de unidades existentes, no tiene gran interés, debido fundamentalmente al mal funcionamiento de las cooperativas y su bajo rendimiento.

Destacan entre las comarcas, la del Centro y la del Oeste en cuanto al número de unidades asociativas. Sin embargo, el número de socios por unidad es inferior en

ella a la media provincial. Incluso en la del Oeste no alcanza ni la mitad de dicha media. Si bien es cierto que su número de socios por unidad se debe a la influencia de la comarca de la capital.

El número de cooperativas de la provincia no representan ni el 10 por 100 de las de la región. No ocurriendo así con los grupos de colonización (14 veces superior al de cooperativas), si bien en ellos el grado de asociación es menor, debido a los fines más concretos que persiguen.

## Riqueza forestal

El área forestal de la provincia comprende una superficie de 260.998 Has., que suponen el 39 por 100 de la extensión total, porcentaje que resulta ser inferior a la media nacional.

Aproximadamente el 75 por 100 de la superficie forestal se corresponde con montes poblados de especies arbóreas, de lo que resulta la existencia de dos tipos de bosques:

— Coníferos: abarca el 70 por 100 y se incluyen las especies de pinos (pinaster, silvestre y pinea), enebros y mezclas.

— Frondosos: Que comprende el 30 por 100 e incluye las especies de chopo, rebollo, encinas y mezclas.

La distribución de las distintas especies por comarcas es como sigue:

Comarca de la Sierra: Pino pinaster, silvestre y pinea; enebro y chopo.

Comarca del Nordeste: Pino pinaster y silvestre; enebro, chopo y encina.

Comarca del Centro: Pino pinaster y pinea; chopo, encina y mezclas.

Comarca del Oeste: Pino pinaster y pinea, y chopo.

En cuanto a las producciones estudiamos separadamente cada una de ellas:

Madera: del valor de la producción total, el 37 por 100 le corresponde a la comarca de la Sierra por sus tres grandes áreas arbóreas (El Espinar-San Ildefonso-Valsain-Navafria) de pinos silvestres, útil como materia prima en los diversos productos derivados de la misma.

Resinas: Del valor total de la producción, el 80 por 100 corresponde a la comarcas del Centro y Oeste en que se da la variedad de pino pinaster o pino resinero, siendo la segunda de éstas la primera en orden de importancia. Sin embargo, considerando la cantidad de kilos recogidos, la comarca del Centro agrupa la mayor participación con un 46 por 100 del total. La diferencia estriba en que la miera recogida en la comarca del Oeste es de mejor calidad y en consecuencia tiene un precio de tasación más alto, y porque los pinos existentes en esta zona están ubicados en montes de utilidad pública por lo que existe un cierto control por parte de la Dirección General de Montes. La producción total representa el 40 por 100 del total nacional, por lo que es la primera provincia en producción de resinas.

## La ganadería

Como en el resto de las provincias, en Segovia el ganado equino se halla en plena decadencia; el caballo se encuentra en la comarca de la Sierra, ya que viene empleándose exclusivamente en la labor de arrastre de troncos talados, y el mular y asnal se encuentra preferentemente en la comarca del Nordeste.

A nivel comarcal, la zona con mayor censo vacuno se corresponde con la Sierra, que es la que ofrece mejores condiciones de terreno para su desarrollo.

El ganado lanar, con pequeñas diferencias en cuanto a número de cabezas, se halla distribuido entre todas las comarcas. Su tendencia alcista hasta hace pocos años se ve interrumpida en diversas ocasiones. Así-

(Continúa en la pág. 6)



# Información Local

## En Segovia se puede estimar un excedente de 35.000 toneladas de patata tardía

### El F. O. R. P. P. A. establece estímulos a la exportación

Es de dominio público el grave problema que tiene planteado el sector productor de patata tardía. Los nuevos regadíos implantados en toda España y concretamente en nuestra provincia, se han originado en su mayor parte hacia el cultivo de la patata, con lo que la superficie sembrada aumentó sensiblemente y como, por otra parte, la cosecha puede considerarse de rendimientos normales, se están produciendo dificultades extremas en la comercialización del tubérculo.

El incremento de patata nacional de media estación y tardía, únicas variedades que se cultivan en Segovia, ha supuesto 129.000 Tm. respecto de la campaña anterior, en la que se pudieron exportar 111.000 Tm. A pesar de ello el F.O.R.P.P.A. tuvo que retirar otras 50.000 Tm. hacia el mes de junio, que permanecían sin comercializar en poder del agricultor y en muy precarias condiciones de conservación.

Quiere esto decir que en la presente campaña los excedentes van a ser superiores a los de la pasada, pues a la mayor superficie sembrada hemos de añadir la falta de demanda internacional, al ser la cosecha en Europa superior a la normal. Los cálculos realizados a nivel nacional arrojan un excedente de más de 160.000 Tm., de las que aproximadamente 35.000 Tm. corresponderían únicamente a la provincia de Segovia, aunque es de suponer que este excedente provincial se vea reducido por el consumo natural que ha de producirse durante los próximos meses, antes de la aparición en el mercado de la patata extratemprana.

Como consecuencia de esta superproducción los precios han caído a niveles absolutamente antieconómicos para el agricultor, que difícilmente puede obtener las 5 pesetas kilo.

Por otra parte, hacia mediados de abril comienza en España la recolección de la patata temprana y extratemprana que se siembra en el Sur de la península y en las Islas Canarias, y de la que se espera una cosecha aproximada de 700.000 Tm. De esta producción sólo un 6 ó 7 por ciento se viene exportando tradicionalmente a los países europeos aprovechando el período comprendido entre abril y mayo en que aún no han recolectado su propio tubérculo, y el resto debe ser consumido por el mercado interior. Es por tanto muy probable que en este año se plantee, de forma más aguda que en los anteriores, el grave problema de la coincidencia de la patata temprana con los excedentes de patata tardía.

Para tratar de movilizar todo lo posible el excedente y conseguir, por un lado, el aumento de la cotización a niveles rentables para el agricultor y por otro, evitar la coincidencia con la patata temprana, el Gobierno a través del F.O.R.P.P.A. ha iniciado una operación de fomento a la exportación que puede tener consecuencias muy favorables para el sector.

El F.O.R.P.P.A. concederá una restitución de 5 ptas. kilo, peso neto, para las primeras 50.000 Tm. de patata tardía que se exporten desde la península e Islas Baleares en el período comprendido entre la publicación de las Bases de Ejecución y el 28 de febrero de 1978.

Para tener derecho a esta restitución el exportador deberá acreditar haber pagado al agricultor un precio mínimo de 7,50 pesetas kilo para patata tipo Désirée, a todo monte, con un 10 por ciento de destribo y sobre almacén comprador.

La patata objeto de esta actuación deberá haber sido adquirida al agricultor a partir de la fecha de publicación de estas Bases, justificándose mediante un recibo firmado por el vendedor y comprador en el que se hará constar preceptivamente la variedad, los kilogramos comprados, el precio unitario y el importe total, la identificación y domicilio de los actuantes y la fecha de compra.

### AGUINALDO DE LA MUTUALIDAD AGRARIA

La Mutualidad Nacional Agraria, al igual que años anteriores, ha concedido los aguinaldos con motivo de la Navidad, a los pensionistas de la misma hospitalizados en los diversos centros sanitarios de la capital. La entrega ha sido efectuada a dos pensionistas en el Hospital de la Misericordia,

por el secretario de la Mutualidad Agraria; en el sanatorio psiquiátrico a cinco pensionistas, por el vocal de la comisión provincial, al que acompañaba el secretario de la

misma; en la residencia Policlínica "18 de Julio" a dos, y en la residencia sanitaria "Licinio de la Fuente", a cuatro, por el director provincial del I. N. de Previsión.

### SUCESOS EN LA CAPITAL Y PROVINCIA

## Siete accidentes de tráfico, en los que resultaron heridas ocho personas

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de los seis accidentes de circulación que han ocurrido en nuestra provincia durante el fin de semana.

Tres de ellos se produjeron en término de Revenga, al salirse de la calzada, muy peligrosa por el estado resbaladizo, otros tantos turismo; en el primero de estos accidentes, el conductor del coche y un ocupante sufrieron heridas leves; en el segundo, quedó herido el conductor, también leve, y en el tercero, el conductor y un acompañante resultaron con heridas leves asimismo.

Otro accidente ocurrió en la travesía de Riaza, donde colisionaron un camión y un turismo, resultando ilesos los conductores y herido leve un acompañante del vehículo ligero.

En término de El Espinar un turismo se salió de la calzada en una curva, resultando herido de carácter leve su conductor.

Finalmente, en las proximidades de Abades colisionaron dos turismos sin que

## Regulada la caza de perdiz con reclamo en la provincia

Por una resolución del Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza se regula la caza de la perdiz con reclamo macho durante la campaña de 1978.

En la zona septentrional se incluyen las provincias de Segovia, Alava, Avila, Burgos, Gerona, Huesca, León, Pa-

### Corte en el suministro de energía eléctrica

Para efectuar trabajos en sus instalaciones por cambio de tensión, «Unión Eléctrica, S. A.», cortará el suministro de energía eléctrica en Segovia (capital), el próximo martes, día 3, de las 9 a las 13 horas afectando a los abonados de la calle Puente Muerte y Vida, núms. 5, 7, 18 y 20. Segovia, 2 de enero 1978.

afortunadamente se registran víctimas.

### PEATON ARROLLADO

Por su parte, la Policía Municipal nos informa que el turismo que guiaba José María Contreras González arrolló en la plaza de la Artillería al peatón Eleuterio Segovia Marinas, de 30 años, vecino de La Lastrilla; después de ser atendido en la residencia sanitaria pasó a su domicilio.

lencia, Salamanca, Tarragona, Teruel, Valladolid y Zamora; en ella sólo se permite la práctica de la caza con reclamo en los cotos de caza.

El número máximo de ejemplares por día y cazador será de dos en las provincias de Avila y Tarragona, y tres en las restantes provincias.

El período hábil queda establecido desde el día 5 de febrero hasta el 19 de marzo, ambos inclusive.

Como horario se fija el que va desde la salida a la puesta de sol, tomando del almanaque las horas del orto y del ocaso.

La distancia mínima entre puestos será de mil metros.

Salvo acuerdo entre titulares de cotos de caza colindantes, el cual deberán dar cuenta a la Jefatura Provincial de ICONA, los puestos para practicar esta modalidad de caza no podrán establecerse a menos de quinientos metros de la linde cinegética más próxima.

Se recuerda que queda prohibido cazar con reclamo de perdiz hembra o con artificio que lo sustituya.

\*\*\*\*\*

Un 60 por ciento de todos los niños de edad preescolar sufren de desnutrición. El UNICEF contribuye a programas alimentarios que se realizan en Asia, Africa, América Latina y el Medio Oriente.

## Análisis socio-económico...

(Viene de la pág. 5)

mismo la decadencia del ganado cabrio en la provincia es bien notoria, debido a los escasos rendimientos obtenidos; solamente en la cocarria de la Sierra tiene una relativa importancia, ya que está concentrado el 75 por 100 del censo.

En la actualidad no existe ninguna zona propiamente dicha de cría de porcino, ya que constituyen excepción y se encuentran muy aislados los núcleos de este tipo de explotación (comarcas del Centro, Nordeste y capital), que producen tipos célticos de calidad y precocidad bastante aceptables. Sin embargo, existen zonas bien delimitadas dedicadas al cebo de cerdos: las comarcas del Centro, con el 50 por 100 del total provincial, Nordeste y Oeste, que coinciden con las zonas de más alta producción cerealista. En la mayor parte de los casos se trata de cebaderos industriales con buenas instalaciones. Este tipo de ganado es el de mayor importancia provincial, que ha dado lugar a varias industrias chacineras y que tienen bien acreditados sus productos tanto a nivel nacional como internacional.

Con la aparición de las fábricas de piensos compuestos, la provincia se vio poblada de granjas avícolas. Hoy, el incremento del coste de piensos y superabaratamiento de nuestros mercados, ha motivado la casi total desaparición de las referidas granjas, siendo escaso el número de las que se encuentran en funcionamiento.

(Continuará)

## LOS REYES REGRESARON A CANDANCHU

Después de unas horas de estancia en Madrid

Jaca (Huesca), 2.—Su Majestad el Rey don Juan Carlos I, acompañado de su cuñado el rey Constantino de Grecia, regresó ayer a Candanchú, después de unas horas de estancia en Madrid.

En vuelo directo desde el palacio de la Zarzuela en un helicóptero Puma que pilotaba don Juan Carlos, llegaron ayer mañana al helipuerto de la Escuela Militar de Montaña, donde fueron recibidos con los honores de ordenanza por el general director del centro, don Luis del Barrio.

Tras saludar a los mandos y autoridades militares, y utilizando su Range Rover, se dirigieron a las pistas de nieve de Formigal, donde permanecieron toda la mañana de ayer domingo, acompañados de sus monitores practicando el esquí.

De regreso al pueblo de Senegre, almorzaron, y más tarde regresaron, por Sabiñánigo y Jaca, a Candanchú.

A las ocho de la tarde, el Rey oyó misa en la capilla de la estación invernal, cenando después en el hotel Edelweis, su residencia estos días.—Cifra.

## Se hace pública la constitución de la Conferencia Episcopal de los países catalanes

Pretende evitar el «sucursalismo religioso»

Valencia, 2.—La constitución de la Conferencia Episcopal de los países catalanes, integrada por Cataluña, Valencia, Baleares y Perpignan, solicitada por la ponencia que estudió «el hecho religioso» del Congreso de Cultura Catalana, se ha hecho pública ahora.

La petición se formula para evitar «el sucursalismo religioso». Reivindica una «estructura organizativa y territorial de las iglesias y de las provincias de los religiosos que corresponda a la realidad nacional de los países catalanes». La ponencia estima necesario para ello «reforzar la autonomía de las tres provincias eclesiales correspondientes a las tres grandes demarcaciones de los países catalanes y fomentar una progresiva coordinación entre ellas».

Solicitan los peticionarios que «se revisen las demarcaciones generales por la preconizada Conferencia Episcopal en sus límites con Ara-

gón, Castilla y occitania, al tiempo que los obispados cuyas jurisdicciones no respeten la configuración real del país».

Aprovechan los partidarios del pancatalanismo eclesiástico para solicitar de «las iglesias existentes en los países

catalanes adopten las medidas oportunas para la normalización del catalán en sus espacios de influencia, y, en particular, la Iglesia católica y sus instituciones para que adopte una clara y firme postura de fidelidad a los países catalanes».—Cifra.

### ¿CONTAGIO?

## El «síndrome de la cunita» afecta a los maridos de embarazadas

Munich, 2.—El 36 por 100 de los padres jóvenes padecen mareos, náuseas y falta de apetito durante el embarazo de sus esposas.

Según un informe del doctor Helmut Lukesch, de la Universidad de Munich, se trata del «síndrome de la cunita», que afecta especial-

mente a los padres que se inquietan por el desarrollo del parto o aquellos que no desean el embarazo.

El «síndrome de la cunita» es especialmente violento en los matrimonios conflictivos, al parecer por el temor de que el nacimiento de un hijo cree nuevas obligaciones.—Efe.

## EL OBISPO DE MALAGA, CONTRA LA VIOLENCIA

Málaga, 2.—La violencia fue el tema central de la homilía pronunciada por el obispo de Málaga, monseñor Buxarraís Ventura, en la misa de primero de año en la catedral.

«Cada vez que en España o fuera de ella —dijo monseñor Buxarraís— la violencia cobra víctimas, se levanta una nube de protestas por parte de nuestros hombres de estado, grupos políticos y de las más diversas instituciones».

«Pero —agregó—, estos mismos caen muchas veces en una repelente contradicción. Porque mientras por un lado se rasgan las vestiduras contra la violencia pasional o cerebral, permiten, fomentan y ensalzan directamente la misma violencia brindada cínicamente en la prensa, radio, cine y televisión».

«Y lo que es peor —dijo a continuación—, en aras de un mentido beneficio económico permiten que inocentes manos de niños se manchen con juguetes bélicos que les incitan a la violencia, de la que un día tal vez serán víctimas o protagonistas».—Cifra.

## ECONOMIA

Las provincias que venían manifestando una tendencia más expansiva hacia el desarrollo muestran en el mercado actual un cierto estancamiento, en parte debido a un fenómeno de saturación, según un informe de la revista «Situación», del Banco de Bilbao. El carácter dinámico se ha contagiado a las provincias vecinas, agrega la revista, en el caso de Vizcaya y Guipúzcoa respecto a Navarra, Alava, Burgos y Logroño; el de Barcelona respecto a Girona, Lérida y Tarragona, y, en menor proporción, el de Madrid o Valencia res-

pecto a Guadalajara y Toledo o Alicante.

La actividad industrial continúa moviéndose dentro de la desfavorable trayectoria de meses anteriores, según la encuesta realizada por el Banco de Vizcaya en el pasado mes de noviembre.

El flujo de nuevos pedidos a empresas consultadas ha vuelto a debilitarse, especialmente en los grupos de bienes intermedios y bienes de consumo duraderos. Los sectores más afectados por la contracción de la demanda han sido la fabricación de productos metálicos, excepto

## Compensación de IRYDA a las Cajas de Ahorros

Por préstamos a los agricultores

Madrid, 2.—El Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario compensará a las Cajas de Ahorros por la diferencia entre el 4,5 por ciento de interés a satisfacer por los agricultores beneficiarios de préstamos para transformaciones en regadío y los tipos de interés actualmente autorizados por el Gobierno.

Según un real decreto del Ministerio de Agricultura que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado», y que modifica la disposición anterior por la que se establecía el sistema de fomento para las transformaciones en regadío, la citada compensación sólo podrá aplicarse a los préstamos solicitados antes del 21 de diciembre de 1977.—Cifra.

## Falleció el conde de los Andes

También la madre de Fraga Iribarne

Jerez de la Frontera, 2.—En la madrugada de ayer murió, a los sesenta y nueve años de edad, don Francisco Moreno Herrera, conde de los Andes. El fallecimiento se produjo repentinamente, mientras dormía en su casa de Jerez de la Frontera.

El conde de los Andes era viudo y tenía tres hijos casados: Alvaro, marqués de la Aliseda; Imelda, marquesa de Poza; e Iñigo, marqués de Laua. \*\*\*

Villalba (Lugo), 2.—Doña María Iribarne, viuda de Fraga Bello, madre del secretario general de Alianza Popular, don Manuel Fraga Iribarne, falleció en la madrugada de ayer en su casa de Villalba.

La fallecida contaba ochenta y un años de edad. Se da la circunstancia de que don Manuel Fraga Iribarne permaneció durante estas fiestas navideñas en Galicia, y había salido para Madrid, por lo que la noticia de la muerte de su madre la recibió cuando viajaba en tren hacia la capital de España.

\*\*\*\*\*  
maquinaria y muebles, y la extracción de carbón.

La exportación española de calzado disminuyeron en cantidad pero aumentaron en valor, debido a la subida de los precios, durante el primer semestre de 1977, comparado con el mismo período del año anterior.

## EN POCAS LINEAS

A consecuencia de rápida enfermedad, falleció ayer domingo el padre Gabriel Brasó y Pullá, antiguo abad de Montserrat. El religioso fue intervenido quirúrgicamente el pasado junio en Barcelona, y regresó al monasterio de Monserrat.

Robos por un importe superior al millón de pesetas han sido denunciados en esta ciudad durante el fin de semana. El robo más importante por su cuantía económica ha sido el registrado en la zapatería «Yolandia», de la que se llevaron un cuarto de millón de pesetas en bolsos y zapatos.

El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy el texto de un convenio entre los Gobiernos de España y Rumanía relativo a la colaboración y cooperación científica y técnica en materia de agricultura, firmado en Madrid el 2 de diciembre de 1977.

El teniente coronel, Antonio Berriocanal Martínez, jefe de la 541 Comandancia de la Guardia Civil, con sede en Bilbao, ha sido cesado en su puesto por presuntas negligencias a raíz de los robos de dinamita en Galdácano y Gallarta, ocurridos la semana última, según informa hoy la «Hoja del Lunes», de Bilbao. Asimismo —añade el semanario— se han aplicado correctivos por los mismos motivos a dos capitanes, dos tenientes, tres sargentos y al cabo interventor de explosivos de la misma Comandancia de la Guardia Civil.

La Orquesta Nacional de España desaparece como servicio administrativo sin personalidad jurídica distinta del Estado y se transforma en el organismo autónomo «Orquesta y Coros Nacionales de España», de conformidad con la ley general presupuestaria. Así lo dispone un real decreto del Ministerio de Hacienda, de fecha 1 de diciembre, que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».



## BREVE PANORAMICA DE UN AÑO

Momento es éste de hacer un breve inventario de la que ha sido la temporada taurina en nuestra capital y provincia. Todavía tenemos el humor suficiente para seguir llamando temporada taurina a lo que se celebra en Segovia. ¿Cuándo llegará el día en que podamos hablar con propiedad de una verdadera temporada taurina en tierras de Segovia? Seamos buenos y sigamos pensando con el refranero que nunca es tarde si la dicha es buena.

Una vez más una plaza de la provincia, en este caso concreto la del Espinar, ha sido quien se ha llevado el gato al agua. La plaza del Espinar con una perfecta organización, con unas ganas enormes de agradar a la gente, y con un conocimiento de causa fuera de lo corriente, este año nos ha deparado la grata sorpresa de ofrecernos dos verdaderas corridas de toros en las que el "no hay billetes" brilló con todo su esplendor. ¿Dónde están esos empresarios que daban voces diciendo que la plaza del Espinar no era rentable, sino todo lo contrario? Como ya dijimos en su debido tiempo, cuando las cosas se hacen con el amor a una localidad, pensando únicamente en el bien de la propia población y provincia, suelen salir normalmente de la forma que salieron. Dos buenas corridas de toros en las que el elemento principal, el toro, fue tenido en cuenta a la hora de la selección. Fueron dos corridas del hierro de don Antonio Pérez de San Fernando preciosamente presentadas, con unas bonitas cabezas con el peso más que justo para la categoría de la plaza del Espinar y que dieron un excelente juego. Toreros, los que tomaron parte en los festejos del Espinar, todos ellos triunfadores en las plazas de primera línea. No se regateó absolutamente nada y la justa compensación a ese gran esfuerzo fue el premio de ver dos buenas tardes de toros y volver a ver cubiertos hasta la bandera los tendidos de la bonita y cómoda plaza de toros del Espinar. Para que luego digan que en Segovia y sus tierras no hay afición. Cuando las cosas se hacen como este año en la plaza del Espinar el público acude en masa a la taquilla.

Triunfador pues, este año, con toda justicia en cuanto a labor taurina se refiere y con todos los honores: Las corridas de este verano en la plaza de toros del Espinar, ¿lo puede poner alguien en duda?

Atrás se quedó este año la plaza de toros de Cuéllar. La plaza que años atrás era quien marcaba la pauta en cuanto a festejos se refiere, se ha visto relegada este año, no sabemos por culpa de quién, a un plano tan secundario, que apenas si merece la pena escribir más líneas acerca de los encierros más antiguos de España. Una plaza de toros como la de Cuéllar, unas fiestas como las de Cuéllar, no pueden quedarse de la forma que este año han estado, teniendo como festejo cumbre una novillada con picadores. El resultado ya quedó escrito en estas mismas páginas en su momento: La gente dio de lado a las taquillas no acudiendo a presenciarlos. Una auténtica pena. Cuéllar y sus fiestas se merecen otra cosa totalmente distinta a la que la empresa de este año con el visto bueno de la Comisión Municipal de Festejos, ha montado. Rectificar es de sabios. Confiemos que para 1978 Cuéllar y sus fiestas vuelvan por sus fueros.

La plaza de Segovia se limitó un año más a la puesta en escena de dos espectáculos en las ferias de San Pedro. Una corrida de rejones y la tradicional del día de San Pedro. Con el agravante este año 1977 de que el día de San Pedro no fue fiesta más que de carácter local, con el consiguiente resultado en la taquilla. Muy poco público en los dos festejos. Este es el momento por parte de la empresa para que se piense muy en serio la celebración en 1978 de la corrida de toros el día de San Pedro. Sería conveniente comenzar a pensar en la celebración de la corrida fuerte de las ferias, el día de San Juan, que a partir de 1978 ya será fiesta con carácter nacional.

También la plaza de Segovia dio acogida un año más al tradicional festival a beneficio de la Asociación de Subnormales con el resultado tanto artístico como económico ya conocido por todos ustedes. Éxito por todo lo alto.

Y nada más. A todos suerte en 1978.

M. ILLANA

# LA JORNADA UNICA EN COLEGIOS

## Presenta mayores ventajas que inconvenientes

En la revista semanal «El Magisterio Español» se ha publicado un interesante artículo sobre un tema que, a no dudar, provocará muchos cambios de opiniones. Tras una breve introducción, el autor, Daniel Gómez Hernández, dice lo siguiente:

En la Ley General de Educación se contempla la jornada escolar con una duración de cinco horas, que podrán ser distribuidas en el día de modo que aseguren la mayor asistencia de los alumnos. En base a esta instancia, y dentro del campo legal vigente, la L. G. de E. habla expresamente de cinco horas lectivas, pero deja un margen amplio de interpretación en lo que se refiere a cómo pueden ser distribuidas esas cinco horas. Cabe hablar, pues, de las necesidades del entorno, necesidades del momento, necesidades sociales, económicas, etc.

### SALIDA IDEAL

Después de una reflexión sobre el tema, y como profesional de la enseñanza, no veo descabellada la idea de implantar la «jornada única», en ciertos núcleos de superpoblación, como posible vía de salida a toda una serie de problemas que desbordan las posibilidades del M.E.C. Problemas, sobre todo, de índole económico que son, hoy por hoy, insolubles y causa de casi todos los males: déficit de escolarización por falta de centros, falta de profesorado cuando hay 50.000 maestros sin trabajo, etcétera.

Como ya he consignado, los grandes núcleos de población, Barcelona, Madrid, Bilbao, Sevilla, etc., y de una manera especial sus correspondientes cinturones negros, suburbios, sufren de una forma acentuada las deficiencias del M.E.C. Es aquí donde se han ubicado las masas poblacionales, como resultado de un movimiento migratorio del campo a la ciudad. Ante esta aglomeración humana, nuestro impotente Ministerio no ha sido capaz de contestar a la llamada de tantos padres: ¿Queremos escuelas para nuestros hijos! o a la llamada, no menos espeluznante, de tantos maestros: ¿Queremos trabajo!; y con mucha frecuencia la incertidumbre de los que nada tienen que ver en todo este maremagnum: ¿Cómo se explica que haya niños sin escuela, y a la vez maestros sin trabajo?

Estos problemas concretos, llamémoslos problemas

de espacio físico, se refieren a la falta de centros educativos, así como al problema del paro entre los enseñantes, que se solucionaría mediante la implantación de la «jornada única». Este hecho duplicaría los puestos, allí donde la falta de puestos escolares es importante. A la vez daría trabajo a profesionales que

### EXPILOGRAFICA

De otra parte —escipitarme en el análisis de los pros y los contras de la «jornada única»— considero nada desdeñable la experiencia para los planificadores de la educación, ya que tan bruta ha sido la explosión demográfica de los últimos lustros, por ejemplo en Madrid (Barcelona). Ante el «boom» del enorme de la población infantil, surgió la necesidad de una creación de C. N. de E. G. B., parvularias, etc., que nunca «daban allá» con las que se iban produciendo.

No es menos evidente que perfectamente equipados de colegios de E. G. B. Barrios que fueron recién llegados emigrantes —matrimonios en su mayor parte— hace unos quince o veinte años, el crecimiento vegetativo de los veinteaños está hoy situado en un crecimiento cercano de natalidad puede apreciarse muy pronto, y muy pronto, no es difícil de advertir último supere al primero, y así llegare Burdofer llama crecimiento vegetativo que queríamos llegar. En ciertos barrios en donde grandes inversiones para construir centros, y de las condiciones descritas anteriormente pronosticar «exagerando la nota», que cerrar por falta de clientes. Ya se aprietan síntomas como discrepancia a nivel dones sobre lo que para unos es falta de puros y para otros superabundancia. En algún de Barcelona, a la hora de las inscripciones próximo curso, puede apreciarse de año en año la disminución progresiva del número de alumnos, tanto de forma global, como por clases en los colegios se da el caso de que los niños en los últimos niveles son

más en número y en aulas que los que cursan los primeros niveles.

Conocemos también cómo en la mayor parte de los países europeos, cuyos recursos son sensiblemente superiores a los nuestros, está implantada la jornada única.

### RESUMEN

Todas las consideraciones precedentes las resumo a continuación, sin olvidar que cada uno de los elementos implicados en la educación (alumnos, familia, profesores y M.E.C.) habrían de asumir las consecuencias (ventajas e inconvenientes) de muchas más.

De nuevo, repito, esto no pasa de ser un esbozo, un apunte sin más pretensiones, y por si sirve de algo, ahí queda.

Hechas las valoraciones del cuadro adjunto, encuentro que las ventajas son más y más significativas que los inconvenientes. Los aspectos negativos, en su mayoría, se aglomeran en el apartado familia. No obstante, ni «la incompatibilidad del horario del padre», ni el hecho de que la madre no pueda trabajar son aspectos que debieran incluirse en este análisis. Personalmente creo más en la profesión que en la vocación. El maestro lo ha de ser en tanto en cuanto «profesional», no «vocacional»; si por esto último entendemos el paternalismo que tantas veces no hace otra cosa que infravalorar nuestra persona y nuestra profesión. El maestro ha de serlo, y no guarda de niños. La escuela ha de serlo, y no redil de niños.

## LA JORNADA UNICA

**ALUMNO** ● Poder disponer de más tiempo libre (la tarde o la mañana): deportes, bibliotecas, museos, etc.  
● Se evitarían dos de los cuatro viajes, que han de hacer los niños que no comen en el colegio.  
● En la actual desdoblación de la jornada, dejamos a los niños a las doce; la curva de rendimiento aún se mantiene a buen nivel.

**FAMILIA** ● Podría dedicarle —caso de no trabajar la madre— más tiempo a la educación de los hijos. Son ellos los responsables directos de su educación.

**PROFESOR** ● Al disponer de más tiempo libre: prepararía mejor las lecciones, podría optar por autoperfeccionarse: cursos, estudios superiores, etc.  
● Se revalorizaría nuestro trabajo y nuestra profesión.  
● En cualquier caso, mejor aprovechamiento del tiempo.

**M. E. C.** ● Ahorro económico. Se podría aplicar un mismo local en dos jornadas: mañana y tarde.  
● Se procedería ipso facto a la escolarización total.  
● Daría salida a la demanda de trabajo por parte de los trabajadores de la enseñanza.

**ALUMNO** ● Tal vez la última de las cinco horas —aún en un tipo de enseñanza activa— se hiciera pesada.

**FAMILIA** ● La familia tendría que «aguantar» más horas a su hijo.  
● No le sería tan fácil a la madre trabajar.  
● Incompatibilidad del nuevo horario escolar con la jornada laboral del padre.

**PROFESOR** ● Detectados: ninguno.

**M. E. C.** ● Tendría que duplicar en ciertos sectores el profesorado, y, por consiguiente, pagarles.

VENTAJAS

INCONVENIENTES

# CAPRICO

para regalos prácticos y bonitos

SURTIDO - BUEN GUSTO - CALIDAD

PLAZA ALTO LEONES, 6

Frente Regimiento Artillería

## BANDERAS DE CASTILLA Y LEON

Histórica y gloriosa. Para uso de particulares, empresas, sociedades y corporaciones.

Pedidos a: "Región". Apartado de Correos n.º 412.

VALLADOLID

## GUIA MEDICA Y SANITARIA

Doctor N. JIMENEZ MUÑOZ - DELGADO  
TOCOGINECOLOGO

Jefe de Servicio de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.

Consulta previa petición de hora (de 4 a 6 de la tarde), lunes, martes y viernes.

Gobernador Fdez Jiménez, 11; 5.º A. Tel. 415735.

## Clinica Podológica

Podólogo titulado

JOSE MARIA HERRERO GOMEZ

Plantillas ortopédicas a la medida

Correctores de juanetes

Prótesis para dedos

Consulta diaria: 6 de la tarde, previa petición de día y hora.

C/Plata, número 28 - 30, Segovia. Telf. 42-28-46

## TELEFONOS

DE EL ADELANTADO

Redacción: 414697  
Dirección: 414697  
Administración: 414696



## LIBER ENSEÑANZA

be: A. M. CASLA

Enseñanza estatal, enseñanza privada, enseñanza de las dos clases, enseñanza laica... Mucho se viene hablando, escribiendo, comentando y polemizando en torno al tema de la enseñanza y su libertad. Que si sólo colegios del Estado, que si privados también; que si nada de subvenciones a los no estatales, que si también a ellos; que si los libros de los profesores, que si los de los alumnos; que si los libros de texto... Que sí, que no. Lo de siempre, «La Parrala» con «strip tease» de bellas margaritas de jardín.

Libertad de enseñanza, en resumen, opinan muchos, argumentando que para eso se votó a la libertad y a la democracia. Y la enseñanza no iba a ser una excepción, privada de libertad, maniatada y encadenada.

Pero, claro está, ante el tema de esa libertad surgen los inocentes que se preguntan ¿libertad de enseñanza para qué? ¿Para poder enseñar, por ejemplo, que dos más dos son cinco y una que me llevo, seis? ¿Para poder decir, libremente, que la Luna es un globo que se nos escapó lleno de precios? ¿Para volver a aquello de que los niños vienen de París y... las narrijas de la China? ¿O que los Reyes Magos vienen de Oriente Medio, huyendo de los zombombazos de Beguin o de Sadat? ¿Que la rosa de los vientos, para «marear», puede llamarse ahora Rosa Valenty?

Pero, hombre de Dios, ¡si los inocentes se acabaron todos, hace ya casi veinte siglos, por obra y arte de las dagas herodianas! ¡Si los menos listos ya saben de sobra que las cal-

culatillo no valen, o marcan hora de realizar o comillas cuentas en no pocos

Ledan todavía por ahí son bidillos picarones, con carritos, que en esto de libertad exponen a los demás y sus interrogantes: ¿Libertad?, decía uno de tertulia del bar. ¿No se está ya todo lo que se quiere lo pregunten, por ejemplo, digo la Blanca, y a O a cualquiera de todos los paseados, pasean, o estado, por los escenarios, todo de Damasco, perdón, Cal queda, pues, por enseñar.

En esto de la enseñanza, la ciencia, la cultura, el bienestar —anda todo tan ministerios—, queda que enseñar. Y mucho por lo menos, algunos que cuando Segovia va a tener la Cultura, o cuándo de Segovia, de cada caso, cada uno de sus habitantes, se manifiesta también, en el respeto a los demás, en las conversaciones que se oyen en las calles, en los jardines...

Todo eso es que a libertad debe corresponder aprendizaje. Y así no quienes, en uso de libertad, no que quieren, lo divertido gamberris múltiples aspectos.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIARIO DE INFORMACIÓN Y ENTREVISTAS GENERALES Y LOCALES

## Hoy hace 75 años decía:

### COSAS DEL DIA

¿Vida nueva? No, señor. La de antes, la de siempre. El adagio lo inventaría algún calaverón rematado para ver si así le sacaba dinero a su padre o a su tío, y lo repetirán luego otros calaverones con el mismo objeto. Pero, no; eso de la vida nueva no ha sido nunca, ni es posible que sea.

Me refiero a las naciones. Todas son lo que son y lo de las regeneraciones es música. El plomo es dúctil y maleable, y es empresa temeraria, por no darle otro calificativo, querer que ofrezca resistencia. El diamante se revela contra la lima y es absurdo pretender que sea blando. Así eran el plomo y el diamante cuando los descubrieron y así serán mientras existan.

Analizado el modo de ser de los pueblos, no con ese análisis simplista y de impresión hoy tan en boga, sino con el que va al fondo, al verdadero fondo, aparece constituido por lo que podríamos llamar moléculas morales que, juntas, dan un todo no susceptible de modificación esencial. España, por ejemplo, desde los tiempos prehistóricos o protohistóricos, ha sido en lo esencial siempre la misma. No hay más que leer la historia. Indolente, sufrida, pródiga de sus riquezas naturales, altiva en determinados momentos. Los que casi sin más armas que los puños hicieron frente a la Roma dominadora del mundo, reconocieron sin dificultad por descendientes suyos a los que no hace mucho se batieron con los norteamericanos. Los que dejaban explotar las entrañas de su tierra por fenicios y cartagineses, no se diferencian de los que las dejan explotar hoy por franceses, belgas, ingleses y alemanes más que en el detalle de la prioridad.

Aquí se ha luchado siempre por el fuero y no por el huevo y cuando mañana o pasado se rompa el statu quo de autos, pues alguna vez ha de romperse, ¡tanto se tira de él!, más o menos fuera nos tocará en el reparto, pero del huevo, las cáscaras. Y quedaremos tan satisfechos.

Por esto, si tenemos pepita, conservémosnos con ella, que, como dijo el más español de los poetas y el más poeta de los españoles:

Como ha vivido hasta aquí, vivirá siempre don Juan.

## QUINCENA EUROPEA DE LA VISION DEL CONDUCTOR, EN MARZO

Durante los días 9 y 10 de marzo del próximo año se va a celebrar en el Palacio de Congresos de Torremolinos, el Simposio Internacional sobre la Visión del Conductor dentro del programa de la QUINCENA EUROPEA DE LA VISION DEL CONDUTOR y coincidiendo con el V Congreso Nacional de Optica.

En este Simposio Internacional sobre la Visión del Conductor intervendrán destacados científicos nacionales y extranjeros ópticos, ingenieros, oftalmólogos, técnicos de iluminación y asesores jurídicos.

Los temas que componen el programa a desarrollar en las sesiones de este Simposio, son:

### VISION

- Visión fotocópica y su relación con la conducción.
- Visión escotópica y mesópica y su relación.
- Controles visuales.
- El conductor defectivo y su corrección.

### ILUMINACION

- Iluminación interurbana.
- Iluminación de áreas urbanas y áreas de servicio.
- Iluminación del automóvil.
- Iluminación del automóvil. Alumbrado auxiliar.

### VISIBILIDAD DEL AUTOMOVIL, SEÑALIZACION Y ASPECTOS JURIDICOS

- Visibilidad.
- Visibilidad del instrumental del salpicadero.
- Señalización.
- Aspectos legales de la visión del conductor.

ORIENTE MEDIO

# Carter se reunirá con Sadat en Asuán

**Este ha reaccionado violentamente por las declaraciones de aquél**

Nueva Delhi, 2.—Carter llegó ayer a Nueva Delhi, tercera etapa de su gira por seis países de Europa, Asia y África. Una multitud congregada en las calles de la capital india le dio su calurosa bienvenida. Carter procedía de Teherán, donde se había entrevistado entre el sábado y el domingo con el Rey Hussein de Jordania.

El presidente norteamericano dijo a los periodistas que era posible la incorporación jordana a las conversaciones de paz entre egipcios e israelíes.

Por su parte Hussein declaró a la televisión que sólo se sumaría a esas conversaciones en el caso de que existiera una posibilidad real de solución global. Destacó el valor de Sadat al intentar un acuerdo con Israel, pero comentó que los israelíes no habían manifestado la buena voluntad del líder egipcio.

**VIOLENTA REACCION DE SADAT**

A las reservas y condicio-

nes del Rey Hussein se ha sumado una nueva complicación para Carter: Sadat reaccionó violentamente contra las recientes declaraciones del presidente norteamericano, en las que se oponía a la constitución de un estado palestino. Estas manifestaciones del líder egipcio, sin embargo, han sido valoradas por la Casa Blanca como simple retórica para apaciguar a las naciones belicosas del Oriente Medio que se oponen a las negociaciones bilaterales egipcio-israelíes. Para comprobar cuál es en verdad la realidad

Carter viajará el miércoles próximo hasta Asuán, donde se entrevistará con el presidente egipcio. También podría reunirse con el canciller alemán, Helmut Schmidt, quien pasa unas vacaciones en Egipto.

Mientras tanto, Yasser Arafat, jefe de la Organización para la Liberación de Palestina, ante una muchedumbre reunida en Beirut para conmemorar el decimotercer aniversario de esta organización, anunció ayer la intensificación de las actividades guerrilleras contra Israel.

## Sigue sin aparecer la mujer de Tito

Belgrado, 2.—Altos funcionarios del Estado y del Partido yugoslavo concurrieron a la recepción que, con ocasión del Nuevo Año, tuvo lugar en la residencia del Presidente yugoslavo, en la isla de Brioni, en el Adriático. La mayoría de los funcionarios y otros invitados iban acompañados de sus esposas, pero una ausencia destacada la constituyó la de la esposa de Tito, Jovanka Broz, que lleva más de seis meses sin aparecer en público.

Anteriormente se dijo que estaba sometida a una investigación por sus actividades políticas.

**GRAN BRETAÑA:** Lady Edith, condesa de Russell, viuda del filósofo inglés sir Bertrand Russell, falleció esta madrugada última en un hospital de Bangor (País de Gales, Gran Bretaña), a los setenta y siete años de edad. La condesa de Russell, que había sido internada recientemente a causa de una enfermedad, era la cuarta esposa de sir Bertrand y tomó parte activa en sus campañas pacifistas, especialmente contra las armas nucleares.

**CHILE:** Continúan los preparativos para la consulta plebiscitaria del próximo miércoles, en la cual tienen derecho a votar 6.233.000 chilenos. Los chilenos deben responder «sí» o «no», y los votos en blanco o nulos serán sumados a «sí», que condena el acuerdo de las Naciones Unidas sobre Chile por infracción de los derechos humanos y declara el apoyo al general Pinochet.

**SOMALIA:** Fuentes somalíes aseguran que sus fuerzas han dado muerte a noventa soldados etíopes, en la región de Sidamo, al sur de Etiopía. El periódico «Danab», órgano del Frente de Liberación de Somalia occidental, señala que en la batalla de Oboso, librada el 29 de diciembre, los etíopes sufrieron setenta bajas.

**U. S. A.:** El último alcalde no comunista de Budapest dice que los Estados Unidos no deberían devolver la corona de San Esteban a Hungría. Joseph Kovago, que huyó de Hungría tras la invasión comunista de 1956, dijo el domingo que para los húngaros en el exilio «la devolución de la corona sería desalentadora y una gran victoria para los comunistas».

\*\*\*

La gestión de Jimmy Carter en su primer año de presidente de los Estados Unidos fue sólo «regular», según una encuesta realizada por un semanario entre un grupo de 64 profesores de ciencia política.

**El hogar es muy importante, sea usted propietario de su casa**

**TENEMOS LA VIVIENDA QUE LA FAMILIA NECESITA**  
Pisos modernos, confortables, en lugares céntricos y en zonas verdes de Segovia

Venga a visitarnos, le informaremos ampliamente y se sorprenderá de lo fácilmente que puede ser dueño de una vivienda magnífica. Pisos de todos los precios con grandes facilidades de pago

# MIGUEL TOVAR y JOSE TOVAR

**AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA**

EZEQUIEL GONZALEZ, 25 - TELEFONO 414881

**PISOS - LOCALES COMERCIALES - SOLARES - FINCAS RUSTICAS**

**«Montelaviña», pisos de gran categoría en la zona verde más residencial de Segovia**

# Aquí, todos los DEPORTES

DESDE MI ATALAYA

## LA SEGOVIANA GANO (CON MUCHAS

## DIFICULTADES) POR 3-2 A LA SELECCION PROVINCIA

El pasado sábado se jugó el anunciado encuentro de fútbol entre los azulgrana gimnásticos y una selección provincial integrada por muchachos que juegan en los conjuntos comarcales. Bastante público en los graderíos (sobre todo de la provincia), en una agradable tarde.

### LA SELECCION

Por lo que a la selección puede hacer referencia cumplió perfectamente con su cometido. Hay que tener en cuenta que no se les podía exigir juego de conjunto puesto que prácticamente, era la primera vez que intervenían juntos en un mismo bando. Se vieron, eso sí, individualidades, que nosotros no vamos a destacar aquí, puesto que sería querer enjuiciar a través de unos pocos minutos jugados una trayectoria (bien pasado, bien presente), y que pudieran incidir, en alguna forma, en aquellos que, por nervios o por un mal momento, no estuvieron a la altura de lo que en ellos cabía esperar. Así que por esta ocasión nos limitaremos a decir que todos pusieron lo mejor que tienen para no defraudar a aquellos que les seleccionaron como a los mejores.

### LOS AZULGRANA

En este juicio sí que habría que pararse en algunas de las cosas que vimos puesto que los gimnásticos, que con-

ducidos por Emilio, sacaron una alineación "lógica", dejaron mucho que desear. Justo sería señalar que los que salieron en la primera mitad lo hicieron mucho mejor que los que les suplieron. Por ejemplo, la defensa de la primera mitad estuvo un tanto floja. A Valeriano, empeñado en realizar la labor de la pasada temporada, es decir, correr la línea para situarse de extremo, le faltan, aún, facultades para poder realizar esa importante labor. Puesto que cada vez que avanzaba por esa posición no retrocedía con prontitud y dejaba desguarnecido su lugar defensivo. Vegas sigue, al menos para mí, muy lento y Pablo no sé todavía en qué puesto jugaba, puesto que no estaba en ninguno. Cerezo fue el más firme, pero sin muchas ganas en sus acciones. Mal, muy mal, Julito. Y anteayer, no estaba el señor Mendiondo en el banquillo. Aquí sí queremos llamar la atención de los directivos gimnásticos para que intenten poner las cosas en su sitio. Es decir, si el extremo izquierda azulgrana quiere seguir jugando al fútbol, que lo sea con todas las consecuencias. Que someta, con el mismo interés que cualquier deportista, a los entrenamientos. Que luche, como al menos lo intentan los demás, durante los noventa minutos del encuentro, y que deje el "ratoneo" para cuando esté

fuera del terreno. Uno quiere creer que el Comité de Disciplina que tiene creado la Sociedad también tiene como misión el vigilar estas acciones. Y conste que lo que ahora digo, no es una cuestión que se haya creado "de la noche a la mañana". Y sino que pregunten al aficionado que cada domingo acude a presenciar los encuentros. Seguimos. Estaban también estuvo flojo. Empeñado en no soltar el balón más que después de "mil" regates, su labor termina por cansar a espectadores y compañeros de equipo. Bien, a secas, Pastor. Por lo menos le vimos correr. Pero sigue con su gran defecto de cuando ataca el contrario no cubrir a nadie, por lo que siempre hay por su zona un hombre libre. Mingueta y los dos Cuéllar intentaron luchar en la delantera, pero sin fortuna.

### LOS SEGUNDOS

Si en la primera mitad del partido había estado entretenido, en la continuación fue una auténtica "dormidera". Nulidad continua en los azulgrana y cansancio en muchos de los hombres de la selección, a los que les falta mucha preparación. Desde Pampín, desconcertado en sus intervenciones, a Espinosa (un muchacho que cumple su servicio militar en el Regimiento y que estuvo a prueba), todos fallaron y mucho. Pienso que si la selección hubiera jugado unos encuentros con fin de llegar a una penetración entre sus componentes, los gimnásticos se hubieran visto superados, en juego y marcador, por ellos. Esperemos que los azulgrana, jugadores y directivos, tomen conciencia de la mala situación por la que atraviesa el club y la corten.

### LOS GOLES Y EL ARBITRO

En la primera parte marcaron por los gimnásticos, Cuéllar I, Cuéllar II y Mingueta. Haciéndolo por la selección Santos. En la continuación sólo un gol. El marcado por Cillanueva. Total, 3-2. El encuentro le tocó dirigirlo (?) al árbitro segoviano Federico Sánchez. Lo hizo rematadamente mal. Dio la imagen de no saber lo que tenía entre manos. Le faltan facultades. En fin, todo un rosario de desatinos. Menos mal que en el colegio segoviano existen compañeros suyos que sí saben del tema arbitral y lo demuestran en cuantas ocasiones salen a un campo. Otros sin embargo...

J. M.ª

## RESULTADOS

### PRIMERA DIVISION

Real Madrid, 2; Santander, 0  
Valencia, 0; R. Sociedad, 1  
Rayo, 4; Betis, 2  
Elche, 1; Barcelona, 3  
Gijón, 3; At. Madrid, 2  
Burgos, 2; Cádiz, 1  
Español, 2; Hércules, 1  
Sevilla, 1; Las Palmas, 0  
Ath. Bilbao, 3; Salamanca, 1

Ferrol, 2; Tudelano, 0  
At. Madrileño, 2; Orense, 1  
Langreo, 1; R. Unión, 0  
Bilbao At., 0; Caudal, 0  
Huesca, 3; C. Leonesa, 1  
Torrejón, 2; Mirandés, 1

### (Grupo segundo)

Ceuta, 3; Linares, 0  
Vinaroz, 3; Sevilla At., 0  
Gerona, 0; Algeciras, 1  
Onteniente, 3; Barcelona Atlético, 1

### SEGUNDA DIVISION (A)

Alavés, 2; Málaga, 0  
Baracaldo, 2; Tenerife, 0  
Zaragoza, 2; Granada, 1  
Córdoba, 1; Coruña, 1  
Tarrasa, 0; Oviedo, 0  
Valladolid, 2; Sabadell, 0  
Ceita, 2; Getafe, 0  
Huelva, 2; Castellón, 0  
Murcia, 5; Osasuna, 1  
Jan, 1; C. Sotelo, 0

Mallorca, 0; Almería, 2  
Portuense, 4; D. Zafra, 2  
Badajoz, 2; Eldense, 0  
Jerez, 2; At. Baleares, 0  
Lérida, 0; Levante, 0  
S. Andrés, 1; Olímpico, 0

### PRIMERA REGIONAL PREFERENTE OESTE

Béjar, 4; Zamora P., 0  
Peñaranda-At. Bungalés (el día 6)

### SEGUNDA DIVISION (B) (Grupo primero)

Compostela, 3; Pegaso, 2  
Basconia, 1; Castilla, 0  
Sestao, 4; Pontevedra, 1  
Palencia, 4; Ensidesa, 0

C. Rodrigo, 2; Toresana, 0  
La Bañeza, 2; Medinense, 0  
Cultural P., 1; Bembibre, 1  
Benavente, 5; Olímpico, 0  
Hullera, 1; Cacabelense, 0  
Universitario, 0; Guardo, 1  
D. Burgos, 3; Cuéllar, 2  
Astorga, 1; Forterra, 1

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

### FUTBOL

En San Mamés, un penalty contra el Ath. Bilbao provocó el lanzamiento de una lluvia de almohadillas, por lo que el encuentro estuvo suspendido durante doce minutos.

### ATLETISMO

El escocés Hutton se proclamó vencedor de la San Silvestre Vallecana, con un tiempo de 29:26.0. Segundo fue el inglés Ford. El primer español, Cerrada, en el puesto cuarto, Haro fue séptimo y en el lugar número 11 se clasificó el segoviano Antonio Prieto, que corre con el Vallehermoso.

\*\*\*

En la famosa Sal Silvestre de Sao Paulo se impuso el colombiano Tibaduiza, que conseguía su quinto triunfo en esta carrera.

### AUTOMOVILISMO

Sólo cuatro equipos españoles participarán en el Rallye de Montecarlo: Salvador Servia con Sabater o Brustenga; Mora-Camprubi, el vallisoletano Alonso y el gallego Canal.

## TORIBIO COMPONENTES ELECTRONICOS

Servicio PHILIPS

Violeta, 2

Teléfono 42 36 17

## LA QUINIELA GANADORA

Valencia—R. Sociedad. ... 2  
Rayo — Betis ... .. 1  
Elche — Barcelona ... .. 2  
Gijón — At. Madrid ... .. 1  
Burgos — Cádiz ... .. 1  
R. Madrid—Santander ... 1  
Español — Hércules ... .. 1  
Sevilla — Las Palmas. ... 1  
At. Bilbao — Salamanca. 1  
Alavés — Málaga ... .. 1  
Zaragoza — Granada ... .. 1  
Córdoba — Coruña ... .. x  
Tarrasa — Oviedo ... .. x  
Valladolid — Sabadell. ... 1  
\*\*\*

Al término de la primera sesión del escrutinio, de 14 han aparecido 325; de 13, 30.232, y de 12, ni más ni menos que 389.106.

La recaudación fue de 680 millones de pesetas.

### BOXEO

## Dum Dum Pacheco venció por puntos a Molina

Terremolinos, 1.—Una experiencia que no dio buen resultado, porque sólo acudieron unas 500 personas. En el Palacio de Congresos en la noche del 31 de diciembre pasado, después de celebrarse en un salón una cena y tomarse las doce uvas, en el gran auditorio se celebró una velada de boxeo. El combate estelar estuvo a cargo de Dum Dum Pacheco y el chileno Mario Molina, finalizando con victoria de Dum Dum a los puntos. La pelea fue fea y mediocre, imponiéndose claramente el madrileño.

## Restaurante DUQUE

Menú especial

## NOCHE DE REYES

Cóctel de champagne

Crema a la reina o Puerros a dos salsas

Rapé a la americana o Trucha molinera

Jamón asado, con ciruelas, dátiles y cestas de patatas de paja, o codornices a mi estilo.

Champán, Vinos de la casa embotellados

Soufflé Bengala

Café y coñac de nuestra bodega.

### RETIRE SUS TARJETAS CON ANTELACION

Precio todo comprendido: 1.100 pesetas.

PLAZAS LIMITADAS

# CLASIFICACIONES

## PRIMERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Real Madrid	15	12	0	3	38	14	24 + 8
Barcelona	15	8	4	3	24	10	20 + 6
Salamanca	15	8	2	5	21	17	18 + 4
Rayo Vallecano	15	7	3	5	27	21	17 + 1
Sevilla	15	7	3	5	18	21	17 + 1
Valencia	15	7	2	6	25	16	16
Ath. Bilbao	15	6	4	5	26	19	16
Las Palmas	15	6	4	5	21	20	16 + 2
Real Sociedad	15	6	3	6	23	17	15 + 1
Gijón	15	5	5	5	19	19	15 - 1
Betis	15	4	5	6	22	22	13 - 1
Atlético Madrid	15	6	1	8	24	27	13 - 1
Elche	15	6	1	8	20	29	13 - 3
Español	15	6	1	8	21	31	13 - 3
Burgos	15	4	4	7	15	21	12 - 4
Santander	15	4	3	8	12	21	11 - 3
Cádiz	15	4	3	8	13	29	11 - 3
Hércules	15	3	4	8	13	25	10 - 4

## SEGUNDA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	O.	Ptos.
Huelva	19	11	4	4	29	13	26 + 6
Celta	19	9	6	4	31	20	24 + 4
Zaragoza	19	9	6	4	32	23	24 + 4
Murcia	19	8	6	5	31	25	22 + 2
Tarrasa	19	9	4	6	30	25	22 + 2
Sabadell	19	8	6	5	25	22	22 + 4
Valladolid	19	9	3	7	25	25	21 + 1
Baracaldo	19	9	3	7	29	30	21 + 1
Granada	19	8	4	7	23	21	20 + 2
Osasuna	19	7	5	7	30	27	19 + 1
Alavés	19	4	10	5	25	21	18
Castellón	19	5	3	6	17	18	18
Córdoba	19	6	5	8	21	23	17 - 3
Jaén	19	3	11	5	16	21	17 - 3
Tenerife	19	5	6	8	19	23	16 - 2
Oviedo	19	6	4	9	18	27	16 - 2
Getafe	19	6	4	9	13	22	16 - 2
Coruña	19	4	7	8	27	29	15 - 8
Calvo Sotelo	19	5	3	11	25	38	13 - 7
Málaga	19	4	5	10	13	26	13 - 5

## SEGUNDA DIVISION B

### GRUPO PRIMERO

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Ferrol	19	10	5	4	26	13	25 + 3
Mirandés	19	10	4	5	27	17	24 + 4
Langreo	19	12	0	7	28	20	24 + 2
Torrejón	19	9	5	5	31	20	23 + 7
Castilla	19	9	3	7	40	28	21 + 3
Huesca	19	9	3	7	39	28	21 + 1
Leonesa	19	9	3	7	26	22	21 + 3
Pontevedra	19	8	5	6	23	22	21 + 3
Orense	19	8	4	7	20	20	20 + 2
At. Madrileño	19	7	6	6	19	22	20
Palencia	19	8	4	7	22	26	20
Real Unión	19	8	3	8	20	21	19 + 1
Bilbao Athletic	19	6	6	7	31	25	18 - 2
Basconia	19	6	5	8	18	24	17 - 3
Caudal	19	7	2	10	15	25	16 - 2
Sestao	19	5	5	9	25	29	15 - 5
Ensidesa	19	6	3	10	20	26	15 - 3
Compostela	19	6	2	11	22	40	14 - 4
Tudelano	19	5	3	11	22	32	13 - 5
Pegaso	19	5	3	11	23	37	13 - 5

### GRUPO SEGUNDO

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Almería	19	14	2	3	39	13	30 + 12
Ceuta	19	11	4	4	31	11	26 + 8
Algeciras	19	10	5	4	26	14	25 + 5
San Andrés	19	11	2	6	20	19	24 + 4
Gerona	19	11	0	8	29	22	22 + 2
Olimpico	19	9	4	6	24	20	22 + 4
Jerez	19	9	3	7	27	21	21 + 1
Vinaroz	19	10	1	8	29	25	21 + 1
Badajoz	19	8	4	7	24	22	20
Diter Zafra	19	8	2	9	26	31	18
Linares	19	5	7	7	16	22	17 - 1
Levante	19	6	4	9	18	18	16 - 2
Lérida	19	6	4	9	18	23	16 - 4
Portuense	19	6	4	9	13	19	16 - 4
Barcelona At.	19	6	3	10	28	32	15 - 3
Sevilla At.	19	5	5	9	24	38	15 - 3
Onteniente	19	5	4	10	20	27	14 - 6
Mallorca	19	4	6	9	15	24	14 - 6
Maldense	19	5	4	10	17	28	14 - 4
At. Baleares	19	6	2	11	20	35	14 - 4

### PRIMERA PREFERENTE OESTE

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Cacabalense	19	12	4	3	44	17	28
At. Bembibre	19	12	3	4	34	14	27
Benavente	19	12	3	4	36	23	27
Béjar	19	11	4	4	39	11	26
Guardo	19	10	4	5	27	21	24
Leonesa	19	8	6	5	30	20	22
La Bañeza	19	7	7	5	28	24	21
Dep. Burgos	19	7	6	6	42	39	20
At. Burgalés	18	8	3	7	19	23	19
Medinense	19	8	2	9	26	23	18
CUPELLAR	19	7	4	8	22	26	18
Forterra	19	8	2	9	27	35	18
Universitario	19	6	5	8	31	25	17
At. Astorga	19	5	6	8	21	29	16
C. Rodrigo	19	6	3	10	25	38	15
Hullera	19	5	5	9	18	32	15
At. Zamora	19	5	4	10	22	38	14
Peñaranda	13	5	3	10	28	43	13
Olímpico	19	3	5	11	16	38	11
Toresana	19	3	3	13	19	37	9

# SUCESOS

## EN ESPAÑA

### DOS MUERTOS MAS POR EL ACCIDENTE DE POFERRADA

Fonferrada (León), 2.— Con la muerte de los infantes de Marina José Miguel Bruno y Anastasio Martínez Serrano, el número de víctimas del trágico accidente de León se eleva ya a 27. En esta misma localidad permanecen cuatro infantes más, dos de ellos en grave estado.

### JOVEN MUERTA EN ACCIDENTE DE MOTO

Gandía (Valencia), 2.— Una joven de dieciséis años resultó muerta al chocar la Vespino que conducía contra un coche que circulaba por la carretera de Gandía al Grao, sufriendo heridas muy graves otra chica que la acompañaba y el conductor del turismo.

La conductora del Vespino, Milagros Mano Clement, de dieciséis años, estudiante, falleció a los pocos momentos de ingresar en una clínica local, donde fue trasladada. Su acompañante, Inmaculada Peiró Gadea, de dieciséis años, estudiante, y como la anterior, vecina de Gandía, sufre lesiones gravísimas.

## EN EL EXTRANJERO

### OTRO TRAGICO ACCIDENTE DE AVIACION

Bombay (India), 2.— Las 213 personas que viajaban a bordo de un Jumbo 747 de "Air India" han debido perder la vida al estrellarse el avión contra el mar frente a Bombay, según informes procedentes del lugar del siniestro.

Al menos 11 de los 190 pasajeros eran extranjeros, manifestó un portavoz de la línea aérea. No se dispone de más información a este respecto.

Había 23 tripulantes, todos hindúes, a bordo del avión.

El aparato despegó el domingo por la tarde desde el aeropuerto Santa Cruz de Bombay con dirección a Dubai en Oriente Medio, informó un portavoz.

El vuelo se había aplazado el día antes debido a que el avión había sido sometido a unas reparaciones.

Grupos de rescate encontraron algunos chalecos-salvavidas y ropas en el lugar del accidente. Pero en la mañana del lunes aún no se había visto superviviente alguno.

Si se confirma que no hay ningún superviviente, este accidente sería el tercero en importancia por el número de víctimas, en la historia de la aviación.

El avión despegó de Santa Cruz y minutos después perdió contacto con la torre de control, informó un portavoz del citado aeropuerto.

Testigos presenciales informaron a la Policía que vieron explotar el aparato antes de estrellarse.

La agencia de noticias hindú "Samachar" informó que el avión hizo explosión en el aire.

Helicópteros de la Armada de la India avistaron los restos del Jumbo y posteriormente policías, soldados y numerosas embarcaciones, se dirigieron al lugar del accidente.

### ESPECTACULAR CAPTURA DE MIL MILLONES EN MARIHUANA

Bandon (Oregón, EE. UU), 2.— La espectacular captura de catorce hombres que transportaban en un yate de 30 metros de eslora marihuana por un valor de doce millones de dólares (unos mil millones de pesetas) a lo largo de la costa de Oregón, ha desarticulado una organización de contrabando de narcóticos extendida de costa a costa de los Estados Unidos, informó la Policía.

La detención se realizó ayer, con la ayuda de un helicóptero del servicio guardacostas y de perros adiestrados, que apresaron a los sospechosos, que intentaban escapar.

En la captura de la banda intervinieron más de cincuenta agentes federales, ayudantes del "sheriff" del condado y auxiliares civiles.

## Laboral

### Puntualización de la CSUT a Presidencia del Gobierno

La Confederación del Sindicato Unitario de Trabajadores (CSUT) ha hecho pública una nota de prensa ante la noticia aparecida días atrás en la que se informaba que la Secretaría del Estado de la Presidencia del Gobierno había enviado una circular a los diferentes ministerios y organismos de la Administración Pública por la que se postergan las elecciones sindicales de los trabajadores públicos. Ante esto la CSUT puntualiza «que no se trata de un aplazamiento de las elecciones sino de una prohibición terminante», y «que el contenido de la circular perjudica notablemente los intereses de los funcionarios y empleado públicos».

Además —continúa la nota de prensa—, «la actitud de la Secretaría de Estado de la Presidencia del Gobierno supone una violación de los derechos de los funcionarios públicos recogidos en los convenios de la OIT».

### PARADOS CONTRA MEDIDAS SOBRE EL DESEMPEÑO

Madrid, 2.— La comisión interprovincial de parados que organiza la «Marcha de los parados a Madrid», considera que los recientes decretos-ley para la aplicación del «Pacto de la Moncloa» en materia de desempleo son «insuficientes, raquíticos y discriminatorios» y denuncia la participación de UGT y CC. OO. en la elaboración última de estas disposiciones como ajena a los verdaderos problemas de los parados.



### PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

**D. Rufino Guilarte Sáez**  
Y CUARTO ANIVERSARIO DE SU ESPOSA

**Doña Carmen López Llanos**

Que fallecieron el día 3 de enero de 1977 y el 28 de enero de 1974.

D. E. P.

La misa que tendrá lugar mañana, día 3, a las 7.30 de la tarde, en la iglesia de Santo Tomás será aplicada por el eterno descanso del alma de los finados.

Sus desconsolados hijos don Jesús, doña Esperanza y don Fernando Guilarte López; hijos políticos y demás familia.

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.



Una sección  
que  
coordina



## UN CORO INFANTIL DELICIOSO

La forma musical denominada "villancico", ha sufrido a lo largo de la historia de la música numerosas e importantes modificaciones en su significación musical. Bien clara puede quedar esta evolución si comparamos los primeros villancicos de que se tiene noticia —que pertenece a una época dorada de la música española y que eran de carácter profano principalmente— con las más modernas realizaciones en este aspecto.

Pero, pese a todo, hay una constante en el villancico: es la sinceridad de inspiración,

la sencillez melódica y la especial delicadez con que los compositores incluso los anónimos, abordan esta temática.

El ejemplo que hoy nos trae "La Rondallita" es harto elocuente de estas constantes que aludimos. Un texto simple, pero cargado de esa sinceridad infantil, que es tan apreciada por todos los que de un modo u otro creen en los niños, como portadores de unos valores sinceros en grado sumo. La música, se adecúa perfectamente, manteniendo esa cadencia rítmica tan sudamericana, que tan hondo ha calado, y cala todavía, en nuestro país.

La deliciosa voz del solista y una construcción coral de envergadura, son aspectos que destacan sobremanera. "El burrito de Belén", que es el título de este villancico, es uno de esos temas que se escuchan más de una vez. Y en estas fechas será un verdadero —y merecido— éxito.

La cara "B" presenta un tema, también de Hugo Blanco, que se titula "Abuelita". Y nuevamente nos encontramos con la sinceridad de sentimientos, inherentes a la psicología infantil. Es el sencillo homenaje de un niño a esa figura familiar que es la abuelita.

En líneas generales podemos decir, que no hay edulcoración ni oportunismo alguno en cualquiera de los temas de este single. Bien al contrario se trata, lo hemos dicho y lo repetimos, de la sencillez infantil, hecha música.

vo disco de Alan Stivell en nuestro país.

Raok Dilestra posee dos partes diferenciadas: Una primera cara explicativa de los hechos-clave en la historia de un pequeño pueblo oprimido. De una intachable labor didáctica. Centrado en contar los hechos como ocurrieron, desde el lugar donde ocurrieron. Esto requiere "pensar" a los mudos testigos de esa historia, los que formaron su ambiente, las piedras, las aldeas. Interrogar a los muertos y a lo que no muere. Comprobar que coincide con al anverso de la historia oficial, escrita por, para, según la metrópoli que coloniza, ya sea el París absorbente, ya la aniquiladora e imperial "abuela" Roma. Toda una lección.

Pero no todo es historia. Su segunda cara nos pone en presencia de la vida de este pueblo. Historia y vida inundados de gran música.

Saluda el nacimiento de su hijo en una delicada canción, hecha de esperanza y realismo (A Evan), desgarrar un requiem estremecedor a la memoria de Yann Kel mártir de la causa bretona. Reivindica la concreta lucha cotidiana por la supervivencia de la autóctona cultura celta (Raíces prohibidas), denuncia la moderna represión política (Nueve bretones en prisión) o recupera sonidos arcaicos que imperceptiblemente se transforman en elaborados trabajos musicales.

Un disco completo. La historia y la vida hecha de lucha y alegría de un pueblo.

## «Historia de una nación, vida de un pueblo»

"En una historia del pueblo bretón reducida a diez canciones no se pueden evitar algunas simplificaciones. Pero sin embargo creo haber respetado los hechos importantes de esta historia prohibida por la escuela". Alan Stivell.

Tras "Live in Dublin", su integración de elementos sonoros, su espíritu festivo, su fuerza derivada del "vivo"; tras su posterior trabajo "Hacia lo Isla" cargado de búsqueda profunda, de enraizamiento, aparece un nue-

### HOMENAJE

### A LOLA BELTRAN

Con objeto de rendir homenaje a la estrella de la canción azteca, la mundialmente conocida Lola Beltran, se organizó una fiesta mexicana en el Pub Long Play que fue decorado con motivo típicos de aquel país, con asistencia del embajador mexicano en España, varias personalidades de dicho país residentes en nuestra patria, famosos del cine, el teatro y la televisión, así como representantes de los principales medios informativos.

Lola Beltran recibió de su hija María Helena, locutora de la corresponsalia de Televisa en Madrid, un ramo de flores y José María Suárez fue el encargado de entregarle una bandeja de plata con inscripción conmemorativa de la entrega.

## Crónica de novedades discográficas

Mirasol Colores (La Boqueira).— El presente álbum es una grabación de la banda catalana Mirasol Colores que se presenta cara al público como instrumentales, si bien las intervenciones vocales quedan como pura anécdota. El disco está centrado en un desfile de formas entre españolas (rumbas) y sudamericanas (principalmente brasileñas) de sobra conocidas y al tiempo muy trilladas por músicos que normalmente no se dedican a ellas. Es por tanto un esfuerzo de esta banda por interpretar, según su criterio, lo que ya otros muchos hicieron en condiciones y planteamientos semejantes. Creemos que como esas formas no pueden dar mucho de sí, no queda más remedio que recurrir a los conocimientos musicales e instrumentales de los músicos, en este caso Mirasol Colores. Y es a partir de aquí donde observamos que fallan unas cuantas cosas, determinantes en definitiva para que la obra sea mala o buena. Por un lado tenemos todos los temas firmados por ellos con inclinación hacia su componente, Dave Pybus, que parece ser el especialista en lo brasileño. En este sentido no brilla mucho que digamos la creatividad, lo cual hace que se intente suplir el bache con la aplicación de dosis instrumentales unidas, claro está, a un equilibrado arreglo entre todos los participantes.

Digamos que hasta doce músicos están en juego. En este terreno la obra en conjunto cobra mayores bríos con la existencia de pasajes realmente bien conseguidos, resulta en conjunto muy desigual.

Es decir, cuando cierto instrumento, por ejemplo el bajo eléctrico, está desarrollando una línea inspirada, la intervención de un saxo acaba de estropearlo al no poder o no saber colocarse a la altura de las circunstancias. Con ello queremos indicar que a estos músicos les viene un poco ancho eso de improvisar, cuando se necesita previamente una depurada técnica y una clara y rápida inspiración. No sucede así con la única intervención a la guitarra española del invitado de honor, Toti Soler, que, sin género de dudas, aplica al tema todos los ingredientes que puede y sabe llevar un músico dentro.

CARLOS VIÑAS

## Claudia Ashley: Esperanzas en un disco

No es fácil encontrar a una cantante de rock con la preparación artística y musical de una intérprete «clásica». Y decimos esto fundados en una sólida base, ya que, Claudia Ashley, desde 1964 a 1971 (es decir desde los 15 a los 22 años) se dedicó no sólo a perfeccionar su voz (mezzo-contralto), sino a aprender arte dramático y a tocar varios instrumentos como el violín, la viola, el cello y el piano.

Estos estudios los realizó en la Academia «Interlochen Arts» de Michigan, la Universidad de Stanford en California y el «Juciard School» de New York. Al tiempo que realizaba sus estudios, intervino en constantes conciertos públicos (como violinista), recitales como cantante solista y miembro del coro, obras de teatro y óperas, organizados por los diferentes centros donde estudiaba, dejando pocos músicos «clásicos» y contem-

poráneos, así como autores de teatro sin interpretar. Su lista de actuaciones públicas en esos años, es larga, no limitándose sólo a numerosas ciudades de los Estados Unidos, sino también en Francia, Alemania Oriental, Italia y Suiza.

Asimismo posee un amplio repertorio vocal de la música de los siglos 15, 16, 17, 18, 19 y 20. Habla cuatro idiomas (francés alemán, italiano y swahili). Ha recorrido los Estados Unidos (45 Estados de 50), viajando por Canadá, Méjico, El Caribe, Italia, Francia, Suiza, las dos

Alemanias, Países Bajos, Bélgica e Inglaterra.

Finalizados sus estudios ha realizado trabajos de diversa índole desde Relaciones Públicas en New York campaña electoral de Mc Govern; Secretaria de Prensa para una gran empresa de Alabama y reportera de varios canales de la Televisión en Estados Unidos.

En el verano del 77, decidió volcar su conocimientos en la grabación de un disco que, Dial Janza en España y en el que Claudia Ashley tiene puestas sus esperanzas.

ACCESORIOS LA UNION

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

Montamos las cubiertas

MICHELIN O PIRELLI

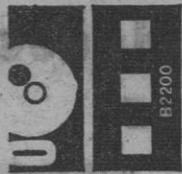
en los tipos más adecuados a su vehículo

Para REYES

PEÑATAL

Fernández Ladreda, 25

arte y originalidad para todos los presupuestos



# CINE

## La nueva ley del cine puede obligar a cerrar a más de tres mil salas

En una reunión, celebrada en Madrid en días pasados, de pequeños exhibidores cinematográficos, se estudiaron los problemas que a su pequeña industria plantea la nueva ley sobre Cine. En ella se puso de manifiesto, entre otras cosas, que los cines que en estos momentos están amenazados por el cierre no son los de los pequeños pueblos, porque ya han desaparecido en su mayoría, sino los de poblaciones de 4.000 a 7.000 habitantes y los populares de las grandes ciudades.

Se habló también de cierto maquiavelismo de las grandes empresas de producción y distribución que pretenden concentrar la asistencia de los espectadores en unos pocos cines de las grandes ciudades, donde les es más fácil organizar sus controles y ejercer su monopolio. Asimismo se trató el tema de que esos pequeños cines necesitan para subsistir, dadas las características de su clientela, muchas películas toleradas, de las que hay muy pocas, concretamente en la producción española; a pesar de estar tan protegida, no supone ni el cinco por ciento de sus realizaciones.

Se hizo mucho hincapié en que de los 4.700 cines existentes en España, más de tres mil están dentro de esta problemática. Se llegó al acuerdo de pedir a los poderes públicos que el mencionado decreto-ley no se aplique a estos pequeños cines; que no se les obligue a proyectar tantas películas españolas, porque éstas son distribuidas por treinta o cuarenta casas distribuidoras y no pueden contratar con todas; se acordó pedir un mayor número de películas toleradas y ser liberados de la responsabilidad que el proyectar una película conflictiva pueda crearles, ya que ellos contratan casi todas sus películas por lotes y sin verlas.

## El mundillo de la RTVE

Mañana, 3 de enero, por el Primer Programa, de 21,30 a 22,45, comienza a emitirse una serie de espacios que suponen la primera experiencia realizada en color desde Barcelona.

Este nuevo programa consiste en una serie de actuaciones de artistas de fama internacional del mundo de la canción y del espectáculo. La grabación tiene lugar en el local "Scala" de Barcelona, en presencia del público, y las actuaciones se suceden sin la intervención de ningún presentador.

Desfilan en las primeras grabaciones el ya conocido ballet de "Scala", Los Valldemosa, Mirta y Carlos Gaviña y su ballet argentino, Dova, José Solá y su orquesta, las hermanas Kesler, el ilusionista Borra, el cantante norteamericano de color Lovelace Watkins, Abbe Lane, Larna Luft, Los Mismos, The New Dells Gila, Sacha Distel, "Los Carters", "Los Veteranos", Gwen Perry, "Tiag Tair", Conchita Bautista, Cassen "Los Nicolinis", Gerard Lenormand...

"LAS AVENTURAS DE HUCKLEBERRY FIND"

El jueves, día 5 de enero, a las 15,20, por el primer programa, RTVE emitirá la película "Las aventuras de Hu-

ckleberry Find" (Huckleberry Find), producción de 1939 dirigida por Richard Thorpe con guión de Hugo Butler. Son sus principales intérpretes Mickey Rooney, Lynne Carver, Rex Ingram, William Frawley y Walter Connolly.

Huckleberry Find, hijo de un vagabundo, escapa de la casa de una anciana señora que le había recogido para procurarle una educación, al comprender que ha empezado a ser una carga para ella. Huc se une a un esclavo negro —Jim— que también huye, y la peripecia da comienzo.

**Compre ORO hoy,  
lo agradecerá mañana**

Deliciosos momentos de indecisión, cuando el arte consiste en encontrar pequeñas naderías.

JOYERIA - RELOJERIA - PLATERIA - OPTICA

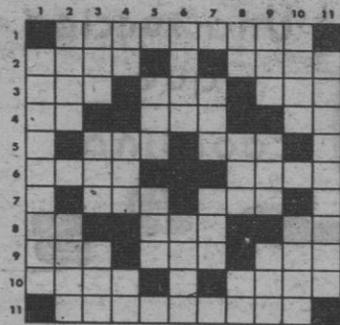
# ATALAYA

Artículos que prestigian y perduran

Fdez. Ladreda, 18

Tel. 4128 28

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**—1: Lo que sirve de preámbulo o preparación a una cosa (PI). 2: Número. Envolved. 3: Animal plantigrado. Letra del alfabeto griego (PI). Desmenuza con los dientes. 4: Nombre de letra. Animal salvaje parecido al bisonte. Consonante repetida. 5: Adverbio de modo. Recorra con la vista lo escrito. 6: Brama. Al revés, tramo. 7: Altar. Número. 8: Antigua ciudad de Caldea. Nivel. Consonante repetida. 9: Letras de "dril". Conjunción distributiva. Recorra con la vista lo escrito. 10: Líquido incoloro, inodoro e insípido. Denotar alegría. 1: Extendida, ensanchada.

**VERTICALES.**—1: Cubierta. 2: Ponga el pie encima. Gobierna. 3: Culpado. Oficial del ejército turco. Unidad lumínica. 4: Preposición. Ente. Al revés, repetido y familiar, padre. 5: Del verbo ir. Pieza de metal u otro material, en forma de circunferencia. 6: Enlazar. Al revés, pone furioso. 7: Nota musical. Emplea. 8: Al revés, símbolo del litio. Entre los filósofos gnósticos, cada una de las entidades divinas emanadas de la divinidad suprema. Dios de los antiguos egipcios. 9: Escuchar. Al revés, composición poética. Al revés, contracción. 10: Sabana pequeña con algún matorral o grupo de árboles (PI). Denotaba alegría. 11: Manifestar, hacer patente.

### SOLUCION

Horizontales.—1: Preludios. 2: Cien. 3: Oso. 4: Fis. 5: Roe. 6: Be. 7: Uro. 8: SS. 9: Ast. 10: Lea. 11: Ruge. 12: Uro. 13: Ara. 14: Uro. 15: Ur. 16: Ras. 17: RR. 18: 9. 19: Ril. 20: Ora. 21: Let. 22: 10. 23: Agua. 24: Reir. 25: II. 26: Explajayada. 27: VERTICALES.—1: Cobertura. 2: Pise. 3: Rige. 4: Reo. 5: Aga. 6: Lux. 7: En. 8: Ser. 9: Pa. 5. 10: Fui. 11: Ara. 12: 6. 13: 4. 14: En. 15: Ser. 16: Pa. 5. 17: Fui. 18: Ara. 19: 6. 20: Uro. 21: Ara. 22: Uro. 23: 8. 24: Ur. 25: 10. 26: 9. 27: Rel. 28: 11. 29: Descubrir. 30: Saos. 31: Rel. 32: 11. 33: Descubrir.



Esta es la promoción SPAR de esta semana. Una noticia siempre interesante.

P. V. P.

**ACEITE** oliva virgen,  
1 grado Imperial, botella 1 litro **107,00**

**PURE** de patata  
Maggi normal, 115 gramos **27,00**

Maggi leche, 115 gramos **30,00**

**ESPARRAGOS** SPAR,  
9/11 piezas, lata 500 gramos **115,00**

**MIRINDA** naranja o limón, oferta  
5 pesetas menos, botella 1 litro **18,00**

**GRAN** caldo Maggi, 12 pastillas  
más 1 sobre sopa de regalo, lote **46,00**

**ALUBIAS** verdes finas Ana,  
bote 500 gramos **28,50**

**GALLETAS** María Unica,  
caja 500 gramos **28,00**

tostada Unica, caja 500 gramos **28,00**

**CHICHARRILLO** escabeche  
Mar y Cielo, lata 700 gramos **68,00**

**PAPEL** aluminio Albal, 8 metros **44,00**  
16 metros **73,00**

**JABON** tocador Heno de Pravia,  
lote 3 pastillas de 130 gramos **100,00**

**CHAMPU** Sun Silk (anticaspa,  
aceite, hierbas o huevo), sobre **6,00**

**CHAMPU** Sun Silk (anticaspa,  
hierbas o huevo), frasco grande **52,00**

**LEJIA** Conejo Neutrex lavadoras,  
litro **15,00**

**CONEJO** vajillas, litro **28,00**

**ARIEL** económico, 675 gramos **58,50**

**PAPEL** higiénico Elefante, rollo **13,00**

**COMPRESAS** EVAX,  
paquete 10 unidades **46,50**

Y de regalo **SELLOS VALISPAR**  
en todas sus compras.

# agenda

MARTES 3 DE ENERO

Van 3 días de 1978; faltan 362.

Sol: De 8,39 a 18,1.

Santorial: Santos Antero, Florencio, Luciano y Pedro.

Pensamiento: "Si quieres que algo salga adelante responsabiliza a una persona. Si quieres que nunca se lleve a cabo, responsabiliza a una comisión".

(Napoleón)

## Lotería Pro Ciegos

Premiado el sábado: 267.

## El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 678,2.

Viento del E.

Temperatura máxima: 10,4.

En la mañana de hoy

Presión: 679,4.

Viento del NE.

Temperatura mínima: 4,8.

A la una de la tarde: 9,0.

Lluvia recogida: 2,1 l. por m.<sup>2</sup>

## Farmacias de guardia

PARA HOY

De 9,30 a 11 noche:

Corpus, 11; Velódromo, 4 (se-miesquina Ezequiel González), y plaza de Ramiro Ledesma, 1 (barrio de San José).

De 11 noche a 9,30:

Corpus, 11.

## Teléfonos

Policía ... ..	412087
Guardia Civil ... ..	421100
Cruz Roja ... ..	411430
(Ambulancias)	
Bomberos ... ..	422222
Urgencia S. O. E. ...	421400
Telegramas ... ..	222000

## CINTAS transportadoras TUSA

HIGARSA  
INDUSTRIAS DE IGNACIO GARCIA S.A.



## Televisión y Radio

T. V. E.--HOY

Primera cadena

15,20, Largometraje especial.  
17,00, Gente.  
17,30, Despedida y cierre.  
18,00, Carta de ajuste.  
18,15, Apertura y presentación.  
18,16, Avance Telediario.  
18,20, Un globo, dos globos, tres globos.  
19,30, 300 millones.  
20,30, Telediario.  
21,05, Estudio Estadio.  
21,45, El cuerpo humano.  
22,45, Última hora.  
Despedida y cierre.

Segunda cadena

18,30, Carta de ajuste.  
19,00, Presentación y avances.  
19,01, Avance informativo.  
19,05, Polideportivo.  
19,30, Revista de cine.  
21,15, Redacción de noche, oración despedida y cierre.

PARA MAÑANA

Primera cadena

13,15, Carta de ajuste.  
13,30, Apertura y presentación.  
13,31, Avance Telediario.  
13,35, Viejas tierras, voces nuevas.  
14,00, Programa regional simul-

táneo.

14,30, Telediario.  
15,20, Largometraje especial.  
17,00, Gente.  
17,30, Despedida y cierre.  
18,00, Carta de ajuste.  
18,15, Apertura y presentación.  
18,16, Avance Telediario.  
18,20, Un globo, dos globos, tres globos.  
19,30, Starsky y Hutch.  
20,30, Telediario.  
21,05, El hombre y la tierra.  
21,30, Scala internacional.  
22,45, Última hora.  
Oración, despedida y cierre.

Segunda cadena

18,30, Carta de ajuste.  
19,00, Presentación y avances.  
19,01, Avance informativo.  
19,05, Polideportivo.  
19,30, Encuentros con las letras.  
21,15, Redacción de noche, Despedida y cierre

R. SEGOVIA.--MAÑANA

7,30, Sintonía y saludo. 7,35, Lectura programas. 7,40, Despertar musical. 7,45, Matinal cadena Ser. 8,30, Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 11,00, Melodías cadena Ser. 12,15, Su programa. A la 1,30, I. local. 2,00, Vibraciones. 2,30, Informativo de las dos y media (SER). 2,45, Información local.

3,20, Es música. 4,00, La muchacha que vino de lejos. 4,45, Peticiones del oyente. 5,00, Evana nada más. 5,30, La saga de los Porreta. 5,45, Ultimos discos. 6,00, Niños (SER). A las 6,30, La SER informa. 6,35, Baile de estrellas (SER). 6,40, Música para todos. 7,00, Montecristo. A las 7,30, Santo rosario. A las 8,00, Informativo (SER). 8,30, Tiempo joven. 10,00, Informativo de las diez (SER). 10,15, Diario musical SER. A las 11,00, Hora 25 Ser. 1,00, Cierre.

## GESFIDE, S. A.

Sociedad Gestora de Fondos de Inversión Mobiliaria, comunica a los partícipes de

MULTIFONDO MPI, Fondo de Inversión Mobiliaria

que con fecha 1 de enero de 1978 se procede al reparto de resultados de la gestión de día-año 1977, por un importe de UNA peseta por participación.

El mencionado reparto se materializará o bien por cheque nominativo, o bien mediante reinversión automática en nuevas participaciones sin devengo de comisión, de acuerdo con las instrucciones previamente dadas por cada partícipe.

Tanto los cheques como los comprobantes de las nuevas participaciones son remitidos directamente a los respectivos domicilios de los partícipes.

GESFIDE, S. A.

Sociedad Gestora de Fondos de Inversión Mobiliaria

## ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 40,00 ptas.  
Cada palabra más, 5,00.

### PENSIONES

SE ofrece pensión completa. Srta. estudiante a cambio de algún servicio. Tel. 415004.

RESIDENCIA Tagore. Santa Isabel, 11. Teléfono 420035.

### TRABAJO

MATRIMONIO joven precisa empleada de hogar interna en Madrid. Sueldo a convenir. Teléfono 2628354.

SE necesita asistente. Teléfono 413125.

DIPLOMATICOS necesitan chica, hasta mes de julio para Bruselas, 25.000 pesetas mensuales, viajes pagados. Tel. 2541986.

NECESITO asistente diaria responsable. Teléfono 414380.

40.000 mensuales. Ofrecemos veinticinco trabajos caseros, horas libres. Venta garantizada. Pago contado. Escribanos. Rufeal, Rosal, Pontevedra.

### VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias Sierramar, Patiño, Ladreda, 11. 411447, 411996.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22. Teléfonos 412909 y 413627.

### ENSEÑANZA

PARA idiomas eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

OPOSICIONES: preparación administrativos, subalternos, auxiliares ministerios, ayuntamientos INP, mutualidades, etc. De 4 a 10. 1.500 clase diaria. Ladreda 20, bajo B. José Balgañón. Telf. 415282.

### BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA. Fincas rústicas en Segovia y diversos pueblos de la provincia. Fernández Ladreda, 10, 3.º. Teléfono 415790.

LLANCASA. Piso exterior en Obispo Quesada de 130 metros, calefacción central y ascensor.

LLANCASA. Piso exterior en Obispo Quesada de 80 metros habitables, calefacción central y ascensor.

LLANCASA. Magníficos pisos junto estación ferrocarril, con plaza de garaje. Facilidades de pago.

LLANCASA. Piso en Fernández Ladreda muy interesante para oficinas, consultas, despachos etc. y vivienda.

LLANCASA. Apartamentos Parque Robledo.

LLANCASA. casa dos plantas, libre, con patio, local comercial y calefacción en Colonia Pascual Marín.

LLANCASA. Chalet con piscina, en Revenga (oportunidad).

LLANCASA. Local para almacén o garaje, estación de autobuses, oportunidad. Un millón trescientas cincuenta mil Ptas.

LLANCASA. Local comercial totalmente instalado, zona muy comercial.

LLANCASA. Locales comerciales de 100 y 1.400 metros, diversas zonas. Precios muy interesantes.

LLANCASA. Traspaso bar-club, zona céntrica.

LLANCASA. Traspaso bar-restaurant, zona Azoguejo, completamente instalado y en funcionamiento, 200 metros más servicios.

LLANCASA. Finca 1.200 metros, Urbanización Lindaraja (La Losa).

LLANCASA, parcelas en Madrona, desde 3.000 a 18.000 metros cuadrados, junto piscinas del Hotel Acueducto y acuífero.

LLANCASA. Terrenos edificables casco urbano Sepúlveda, 20.000 metros, posibilidad división en parcelas.

LLANCASA. Compra pisos, solares, casas viejas, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspaso y alquileres de locales. Rapidez y absoluta reserva. Informes: Llancasa, Fernández Ladreda, 10, 3.º. Tel. 415790.

VENDO llave en mano, C/ La Plata, Miguel Tovar.

PISOS llave en mano, con garaje, Vía Roma, Miguel Tovar.

PISOS llave en mano con garaje, Estación, Miguel Tovar.

PISOS llave en mano, Alférez Provisional, Miguel Tovar.

PISOS en construcción, Estación, Miguel Tovar.

PISOS distintos emplazamientos, llave en mano. Miguel Tovar.

PISOS en construcción, Montelaviña. Miguel Tovar.

PISOS en construcción, próximos a empezar, Daoiz. Miguel Tovar.

LOCALES inmejorables situación desde 50 m.<sup>2</sup> - 2.000 m.<sup>2</sup>. Miguel Tovar.

LOCAL 300 m.<sup>2</sup> en Albuera, gran oportunidad, Miguel Tovar.

TRASPASO autoservicio de alimentación con vivienda, céntrico, Miguel Tovar.

VENDO piso llave en mano, C/ La Plata, Miguel Tovar.

SOLARES, fincas, parcelas, casas viejas, traspasos, etc. Miguel Tovar. Tel. 414881. Ezequiel González 35.

APIMOSA. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos, promoción de viviendas en régimen comunitario y particular, etc. Ladreda, 10, 4.º. Tlf. 413795. (Contestador automático).

SE vende piso a estrenar con plaza de garaje, frente estación. Razón: APIMOSA, Fernández Ladreda, 10, 4.º. Teléfono 413795.

### VENTAS

VENDO alfalfa, calabazas. Eliseo Vega, Cuéllar. Teléfono 140886.

SE vende máquina grabadora y accesorios. Telf. 413434.

RODAMIENTOS Ferber; agricultura, industria Travesía José Antonio, 15. Teléfono 415290.

VENDO chalet en urbanización, carretera La Granja. Información teléfono 413183.

SE vende piso nuevo, frente estación de ferrocarril. Teléfono 413183.

SE vende Renault Alpine-1.300, Seat 1.200, Spor 1.430, Morris Ranchera. Información, teléfono 413183.

VENDO piso céntrico, estrenar, agua calefacción central, parquet. Teléfono 412448.

VENDO parcela de 13 hectáreas. Leocadio Olalla, Abades.

SE vende casa con jardín terminada de 900 metros cuadrados total. Mariano Martín o Tomás Miguel, Aldea Real.

VENDO piso en Madrid, zona Peña Grande. Teléfono 411808. Segovia (de 1 a 2).

TRACTORES usados Zetor 42-47 HP y Barreiros 52 HP. Román Sacristán. San Francisco, 23.

SE vende piso primero. Razón: Segundo. Coches, 12.

VENDO o alquilo piso 1.º, con garaje, calefacción central, parquet, 165 m.<sup>2</sup>, junto estación. Teléfono 420401.

### GANADOS

VENDO 5 chotos y 5 chotas de 7 a 30 días. Juan Antonio Solla. Madrona.

## Ministros en vacaciones

Madrid, 2.—El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, se encuentra fuera de Madrid, disfrutando de un corto descanso, al igual que gran parte de los miembros del Gabinete. El regreso del presidente Suárez a Madrid está previsto para mañana o pasado, según ha podido saber "Cifra" en fuentes autorizadas.

Los vicepresidentes para Asuntos de la Defensa y de Economía se encontraban hoy en sus despachos, desarrollando su jornada normal de trabajo. Según se manifestó a "Cifra" en sus respectivas secretarías, no tomarán descanso alguno. Tampoco van a disfrutar de estas breves vacaciones navideñas los ministros de Educación y Ciencia, Hacienda, Justicia, y Obras Públicas y Urbanismo.—Cifra.

## 3 preguntas...

DON LUIS CUESTA JORGE  
PRESIDENTE DEL CASINO DE LA UNION

—¿El Casino de la Unión continuará en los locales del Sirenas?

—Sí. Definitivamente y con tal derecho, ya que en los últimos días hemos realizado unas gestiones muy reservadas que han culminado el viernes, a las ocho de la noche —según ya informasteis— con la firma de unos documentos que nos permiten quede situada la sede social de nuestro Casino de la Unión en locales del Gran Hotel Las Sirenas.

—¿Se ha decidido algo nuevo ante la no autorización para llevar adelante el proyecto polideportivo en el valle del Clamores?

—Nos ha llegado la comunicación de la Comisión Provincial de Protección del Patrimonio Artístico en unas fechas en las que estábamos excesivamente ocupados con las gestiones del domicilio social, lo que nos ha impedido en estos días dedicar la atención suficiente a este asunto. Sin embargo, nuestra intención es recurrir contra tal acuerdo, si ello es posible, porque no comprendemos se vaya a dejar este paraje como está ahora, que es una escombrera y no se nos permita llevar a cabo nuestro proyecto, cuando, que yo sepa, nadie va a hacer, de momento, allí, ninguna otra cosa; porque si no se realiza nuestro proyecto ¿quién, cuándo y cómo se va a modificar aquel estado actual?

—La situación presente ¿ha originado bajas de socios o ha provocado altas?

—A Dios gracias, desde el incendio solamente se produjo una baja y contra esa baja tenemos un centenar de nuevas altas desde aquella fecha hasta hoy. Ahora, con la consolidación de nuestro domicilio social, yo espero que el número de socios aumentará rápidamente para llevar a los 1.000, cifra que consideramos indispensable para llevar a cabo nuestros proyectos; y especialmente esperamos a la juventud, a la que vamos a dedicar locales para un club juvenil y seguiremos buscándoles las instalaciones deportivas; si en el Clamores no puede ser, lo haremos en otros sitios de los que ya tenemos ofertas.

AURELIO M.

## En 1977 se paralizó la inclinación de la torre de Pisa

Pisa, 2.— La inclinación de la torre de Pisa, que cada año suele aumentar un milímetro y medio, se paralizó durante 1977. Así lo manifestó Giuseppe Toniolo, presidente de la entidad que custodia el Patrimonio Artístico de la ciudad de Pisa. Toniolo, al informar que la inclinación de la torre, construida al comienzo del siglo XIII, se había mantenido igual durante 1977, mostró su satisfacción porque el monumento artístico, haya conservado la misma medida que en 1976, con lo cual el peligro de su caída es bien lejano.—Efe.

Cuando todo iba muy bien

## Discrepancias Carter-Desai, en Nueva Delhi, en el tema de los combustibles nucleares

Nueva Delhi, 2.—El presidente Carter y el jefe de Gobierno hindú, Morarji Desai, discreparon hoy sobre el tema de los combustibles nucleares, menos de una hora después de que las autoridades norteamericanas dijeran que la visita de Carter «iba muy bien».

«El (Desai) se muestra inflexible en lo tocante al combustible nuclear», dijo el presidente norteamericano, en comentarios filtrados al margen de los micrófonos instalados por las redes de televisión.

Carter dijo que su propia declaración de la posición estadounidense «no impresionó demasiado» al dirigente hindú. «Cuando nos reunamos, creo que debíamos escribirle otra carta igual de fría y brusca» dijo de soslayo Carter al secretario norteamericano de Estado, Cyrus Vance.

Las manifestaciones de Carter fueron hechas a Vance posando para los fotógrafos entre una reunión Carter-Desai y otra reunión más amplia en la que se incluyó a sus ayudantes.

El secretario de prensa de la Casa Blanca, Jody Powell, se mostró consternado cuando supo que se habían grabado las palabras lanzadas al socaire por Carter.—Efe.

## SEGOVIA

El ministro  
del Interior  
descansa  
en San Rafael

El ministro del Interior, don Rodolfo Martín Villa, pasa unos días de descanso en nuestra provincia, concretamente en el chalet que el Ministerio de Agricultura posee en San Rafael.

Este chalet ha sido utilizado, en algunas ocasiones, por el presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, y por el vicepresidente tercero del Gobierno, para Asuntos Políticos, don Fernando Abril Martorell.

## NOTAS BREVES

CINCUENTA Y SEIS PERSONAS resultaron muertas durante los días 30 y 31 de diciembre y 1 de enero en los 32 accidentes de circulación registrados en las carreteras españolas, según datos provisionales de la Jefatura Central de Tráfico.

EN EL VIII FESTIVAL DE LA CANCION POLITICA, que se celebrará a mediados de febrero en Berlín Oriental participarán cuarenta y cinco grupos y solistas, procedentes de treinta y cinco países, entre ellos Quilapayun (Chile) y Luis Godoy (Costa Rica).

LA EXPRIMER MINISTRO ISRAELI Golda Meier, de 70 años, ingresada el sábado en un hospital por padecer agotamiento físico, se encuentra en periodo de restablecimiento, habiéndose registrado una mejoría de su estado, ha dicho hoy un portavoz del hospital.

LA IGLESIA CATOLICA DE POLONIA vaticina una catástrofe, si no aumenta radicalmente la población. Por ello, aconseja la fundación de familias numerosas. En el año 2000, uno de cada cinco polacos será mayor de sesenta años. La carta pastoral del Sínodo explica el descenso de las cifras de población con el aumento de un temor general: los anti-conceptivos y los abortos.

EJECUTIVOS DE COMPANIAS PETROLERAS en esta capital han denegado, como carentes de fundamento, ciertos rumores e informes de la prensa norteamericana acerca de supuestos problemas de orden técnico en yacimientos petrolíferos de la Arabia Saudita, según indica hoy la publicación especializada "The Middle East Economic Survey".

EL PRESIDENTE SOMALI, Mohammed Siad Barre, ha salido hoy para Asuán, para entrevistarse con Sadat, con quien tratará acerca del conflicto etio-somali. Barre había llegado a El Cairo el domingo, procedente de Damasco, donde se entrevistó con el presidente sirio, Hafez Assad.

UNAS DOCE ENMIENDAS SE HAN PRESENTADO por el momento al proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1978, que el pleno del Senado acordó, en su sesión del pasado día 27, remitir a estudio de la correspondiente comisión. Fuentes del Senado han dicho a "Cifra" que buena parte de estas enmiendas están suscritas por el grupo socialista. La Unión de Centro Democrático, por ahora, no ha presentado ninguna.

## Un minuto de poesía

### CHARLOT MURIO EN NAVIDAD

Navidades 1977 La Navidad de la vida y de la muerte. Nació Jesús, murió Charlot.

El payaso de todos quedó yerto.  
Charlot se ha muerto. Ha muerto, ¡ay, dolor!  
Emigra en oraciones al Señor  
el corazón del mundo, boquiabierto.

Entre aires de sorpresa me despierto,  
¡llora, iris, y tiñe tu color...!  
Gime al viento la enseña del humor,  
se han helado los versos de mi huerto.

Río y lloro en Navidad. Río y lloro  
por esta Navidad de amor y luto  
donde rodó Charlot su muda muerte.

¡Adiós, Charlot! ¡Mi infancia, risa de oro...!  
Este es el poético tributo  
que mi risa infantil quiere ofrecerte.

LUIS MINGUEZ «Orejanilla»